Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

...E JAARGANG – No. 282 VRIJDAG 21 OKTOBER 1977

...OEKACTIE IN DUITSLAND LEVERT WEINIG RESULTATEN OP

Dood Baader-Meinhoftop eist eerste politieke slachtoffer

...AF-leden nog op vrije voeten

Terra incognita

BOSTON — Er is werk aan de winkel voor prof. James Chan, die aardrijkskunde doceert aan de universiteit van Boston, want veel van zijn studenten blijken de lagere schoolstof niet eens te beheersen.

Chan vroeg zijn 64 studenten naar de hoofdsteden van 24 landen en om een plaatsbepaling op de wereldkaart. Ik wist dat het resultaat slecht zou zijn, vertelde Chan, maar zo treurig, nee. Slechts vijf studenten had de helft van de vragen goed.

Landen werden in de verkeerde werelddelen gesitueerd en veel studenten lieten Zuid-Amerika en Afrika op de kaart helemaal wit, constateerde de hoogleraar geschokt. Hongkong bleek bij iemand aan de Noordpool te liggen en Zuid-Korea in het hartje van China. Maar wat Chan, gezien de recente geschiedenis, het allerergste vond, was dat enkele studenten Vietnam niet op de kaart konden aanwijzen.

NEW YORK — De drie Afrikaanse leden van de Veiligheidsraad hebben besloten om een spoedbijeenkomst van de raad te vragen ter bespreking van de maatregelen, die de regering van Zuid-Afrika heeft genomen tegen anti-apartheidsgroepen en -personen.

...hleyer met drie ...hoten gedood

...ULHOUSE — De woens... in de kofferruimte van een ...gevonden voorzitter van de ...duitse werkgevers, Hanns-...tin Schleyer, is met drie ...ten gedood en was toen zijn ...am werd gevonden al 36 ... dood. Schleyers stoffelijk ...schot vertoonde geen ...ere sporen van geweld. Dit ...t de officier van justitie van ... Oostfranse Mulhouse ...derdag meegedeeld. Op het ...schot van Schleyer is ...opsie gepleegd door drie ...se gerechtsartsen.

...zien het door de artsen ...gestelde tijdstip van over... moeten de ontvoerders ... Schleyer hun slachtoffer ...dagmorgen tegen 05.00 uur ...ben gedood. Dit betekent, ...gens de nu voorhanden zijn-informatie, dat Schleyer ...d vermoord nog voordat de ...blieke opinie op de hoogte ...d gebracht van de zelfmoord ... Andreas Baader, Gudrun ...slin en Jan-Carll Raspe in ... Stuttgarter Stammheim-...vangenis.

Volgens de officier van justitie ... Mulhouse hebben de ontvoer...rs Schleyer met drie kogels in ...t hoofd, vanaf korte afstand, ...gebracht.

BONN/STUTTGART. — Duizenden politiemannen in uniform en in burger hebben gisteren in West-Duitsland veel verkeer tot stilstand gebracht om auto's en inzittenden te onderzoeken in hun jacht naar 16 terroristen van de Rote Armee Fraktion (RAF), die naast de ontvoering en moord op de industrieel Schleyer worden verdacht van de moord op openbare aanklager Siegfried Buback en bankdirecteur Juergen Ponto. Via vlugschriften, affiches en radio-uitzendingen zijn foto's en bijzonderheden van de gezochten verspreid, heeft men hun stemmen laten horen en is de Westduitse bevolking tot medewerking opgeroepen. Talrijke woningen zijn al doorzocht. De zoekactie, die rond de klok loopt, heeft tot nu toe weinig resultaat opgeleverd, evenmin als de duizenden tips, die bij de autoriteiten binnenkwamen. De federale recherche in Wiesbaden heeft 50.000 Mark uitgeloofd voor aanwijzingen, die tot het oppakken van elk van de anarchisten kunnen leiden.

Als eerste politieke konsekwentie van de gebeurtenissen in Stuttgart-Stammheim is gisteren de minister van Justitie van de Westduitse deelstaat Baden-Wuerttemberg, Traugott Bender afgetreden. Bender is lid van de CDU.

De bewindsman verklaarde tijdens een persconferentie in Stuttgart dat de gebeurtenissen rond de dood van Andreas Baader, Gudrun Ensslin en Jan-Carl Raspe onder zijn politieke verantwoordelijkheid vielen. Door een aflossing van de wacht aan de top van het ministerie van Justitie zou nu een nieuwe sfeer kunnen worden geschapen, zo voegde hij eraan toe, daarmee verwijzend naar de veelvuldige kritiek op de justitie van Baden-Wuerttemberg.

Het openbaar ministerie heeft gisteren bekendgemaakt dat Baader, Ensslin, Raspe en Irmgard Moeller, ondanks de ingevoerde Contactsperre, kennelijk verschillende mogelijkheden hadden in Stuttgart-Stammheim van cel tot cel met elkaar te communiceren. Tijdens een onderzoek in de cellen van de gevangenen zijn talrijke nieuwe vondsten gedaan, aldus de bekendmaking. In alle cellen werden kabels, stekkercombinaties en batterijen gevonden, in verscheidene ook een gipsachtige massa in plasticdozen en koffiezakjes. Verder zou zijn vastgesteld dat bij aansluitplaatsen van de onder een pleisterlaag liggende radioleidingen — die na het van kracht worden van de Contactsperre van het hoofdsysteem van de gevangenis ware afgesneden — was geknoeid. Een onderzoek door een electriciteitsman had uitgewezen dat de gevangenen de leidingen hebben kunnen gebruiken voor het voeren van gesprekken van cel naar cel. Verder werd nog een batterij en een thermostaat gevonden die zo waren omgebouwd dat communicatie tussen de gevangenen door middel van morsetekens mogelijk was.

Bondskanselier Helmut Schmidt heeft gisteren in de bondsdag de staat en het volk opgeroepen één te zijn in de strijd tegen het terrorisme. Door de bevrijdingsactie van Mogadiscio, zo zei Schmidt, is één teken gesteld voor de samenwerking onder volken en staten van de wereld en voor de gezamenlijke overwinning op de gesel van het internationale levensverachtende terrorisme.

De bemanning van het gekaapte Lufthansa-toestel en 62 leden van de Westduitse grenswacht die de 86 gijzelaars hebben bevrijd zijn donderdag onderscheiden met het federale kruis van verdienste.

WILLEMSTAD — De Sticusa-literatuurprijzen van twee achtereenvolgende jaren zijn gisteravond in het CCC-gebouw aan de Koninginnelaan uitgereikt. Er viel overigens niet veel uit te reiken, want van de zes prijswinnaars was er maar één aanwezig: Elis Juliana. Ook de belangstelling van het publiek voor het gebeuren kon nu niet bepaald overweldigend genoemd worden. De hele sfeer op deze avond typeerde zich door een opvallend gebrek aan enthousiasme en matheid. Een lichtpuntje vormde de opgewekte muziek van Dominico Herera. Op de foto ontvangt Elis Juliana zijn prijs uit handen van de minister van cultuur ad interim, de heer S.G.M. Rozendal.

Lifters kleden man uit

WILLEMSTAD — Twee lifters hebben een man die een meer dan normale dienstverlening betoonde letterlijk en figuurlijk uitgekleed en achtergelaten op Boca Tabla bij Westpunt. Zij gingen er in zijn auto van door. De man moest zelf gaan liften om aangifte bij de politie te kunnen doen.

Hij kwam vannacht om drie uur daar aan.

Donderdag om half elf 's avonds vroegen twee mannen, die hij niet kende, hem een lift. Dit was op het Brionplein. De heren zeiden dat ze naar Cas Chikitu moesten. Daar aangekomen vroegen zij of de bestuurder zo goed wilde zijn hen naar St Cruz te rijden, want daar moesten zij eigenlijk zijn. In Barber aangekomen bood de man zijn lifters een biertje aan. Na het biertje ging een van de lifters achter het stuur zitten. Na eerst bezwaar gemaakt te hebben stemde de eigenaar van de auto toe dat een van de lifters hen naar St Cruz zou rijden. Tot zijn verbazing reed de „gastbestuurder" niet naar St Cruz, maar sloeg hij de weg naar Westpunt in. Bij Boca Tabla dwongen zij hun slachtoffer uit te stappen, waar de lifters hem zijn geld, hemd en schoenen afnamen.

Dr J. Einaar overleden

BENEDEN LEEUWEN — Dr. J.F.E. Einaar, vroeger gevolmachtigd minister van Suriname, is donderdagmorgen in het Gelderse Beneden Leeuwen op 81-jarige leeftijd overleden. Dr. Einaar was behalve gevolmachtigd minister ook consul-generaal in New York en president-curator van de universiteit van Suriname. Hij speelde een belangrijke rol bij de totstandkoming van die universiteit.

De crematie vindt maandag plaats in het crematorium Eikelenburg in Rijswijk.

Na gesprek met vriend:

Vliegtuigkaper in VS schiet zich dood

ATLANTA (GEORGIA) — De kaper van een Amerikaanse Boeing-737, de 29-jarige Thomas Michael Hannon, heeft zich gisteravond doodgeschoten nadat hij de laatste elf passagiers die hij gijzelde had vrijgelaten, aldus een woordvoerder van de Amerikaanse recherche. De gezagvoerder, tweede piloot, een advocaat en een politieman stonden bij het vliegtuig toen de kaper, die van bankroof werd verdacht, zich doodschoot. Eerder was gemeld dat Hannon zich had overgegeven, 14 uren nadat hij het vliegtuig gekaapt had, en dat hij in handboeien was weggeleid. Hannon kaapte het toestel gisteren in Grand Island Nebraska. Bij een tussenlanding in Kansas City om bij te tanken liet hij vrouwen en kinderen vrij. Elf passagiers en de bemanning van vier bleven aan boord. Hannon eiste dat zijn vriend David Stewart, die in de gevangenis zat als medeplichtige aan de bankroof, naar hem toe gebracht zou worden toen het vliegtuig in Atlanta (Georgia) was geland. Dat gebeurde en Hannon liet daarop op twee stewardessen vrij. Na een gesprek met zijn vriend liet Hannon de elf overige passagiers gaan en sloeg hij de hand aan zichzelf. Hannon, gewapend met een geweer met afgezaagde loop, had zich op het vliegveld van Grand Island meester gemaakt van het toestel

A.R. Winklaar tweede vice-premier

WILLEMSTAD — In de eerste vergadering van het voltallige kabinet Rozendal zijn vanmorgen voornamelijk enkele technische punten en routine kwesties aan de orde gekomen. Dit werd de Amigoe vanuit het Fort Amsterdam gemeld. Hieronder valt onder andere dat de heer Alfredo Winklaar is gekozen tot tweede vice-premier, conform de afspraak gemaakt bij de formatie en opgenomen in het regeerakkoord.

Waldheim ontvangt IFALPA-voorzitter

NEW YORK — VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim zal vanavond de voorzitter van de internationale federatie van verenigingen van verkeersvliegers (IFALPA), Derry Pearce, ontvangen. De federatie had gezegd van plan te zijn op dinsdag een 48-uurs-staking van piloten te beginnen tenzij de VN snel actie onderneemt tegen kapingsdreigingen. Tal van pilotenverenigingen hebben al ingestemd met het denkbeeld van een staking. De Braziliaanse verkeersvliegers maakten gisteren echter bekend dat zij niet aan een staking zullen deelnemen omdat de Braziliaanse grondwet dat verbiedt. Het Nederlandse luchtverkeersleidersgilde heeft zijn diepe bezorgdheid uitgesproken over de toenemende bedreiging van de veiligheid in de burgerluchtvaart als gevolg van luchtpiraterij. Het bestuur van de vereniging zegt in een verklaring en de leden en de vereniging van Nederlandse verkeersvliegers van ganser harte de doelstellingen van de IFALPA-actie te steunen. De individuele leden zal worden geadviseerd het geregelde burger-luchtverkeer af te handelen in de geest van de bestuursverklaring en, binnen de geldende voorschriften, parallel aan de IFALPA-actie.

Brandstof raakt op

Popgroep slachtoffer van vliegramp in VS

GILLSBURG, MISSISSIPPI — Vijf mensen, onder wie drie muzikanten van de popgroep Lynyrd Skynyrd, zijn donderdag in het zuidwesten van de Amerikaanse staat Mississippi omgekomen bij een vliegramp. De gecharterde machine, een tweemotorig propellervliegtuig van het type Convair 240, stortte door brandstofgebrek neer in een bos bij het plaatsje McComb.

Negentien andere inzittenden, leden van de band en medewerkers of vrienden, overleefden het ongeluk. Allen zijn gewond, acht levensgevaarlijk. De slachtoffers zijn: Leadzanger Ronnie Van Zant, gitarist Steve Gaines, diens zuster Cassie (vocaliste), Dean Kilpatrick (funktie onbekend) alsmede de twee piloten Walter McCreary en Jim Grey.

Volgens een zegsman van de Amerikaanse luchtvaartdienst is het een mirakel dat er overlevenden zijn. Het toestel was van Greenville in South Carolina op weg naar Baton Rouge in Louisiana, waar Lynyrd Skynyrd vanavond een concert zou geven voor studenten aan de staatsuniversiteit. Boven Mississippi raakte de brandstof op. Hoe dit heeft kunnen gebeuren is door de autoriteiten nog niet uitgelegd. De tweemotorige Convair begon, met stilgevallen props, aan een lange glijvlucht. Gezagvoerder McCreary heeft kennelijk nog geprobeerd een stuk open terrein te bereiken, maar kon het toestel niet lang genoeg in de lucht houden. Het ploegde zich een weg door boomkruinen en stortte neer. Volgens ooggetuigen was de Convair niet veel meer dan een hoop verwrongen metaal. Lynyrd Skynyrd is een zesmansformatie die "heavy" muziek speelt, veelal lange composities met dito gitaarsoli. De band is een van de populairste in de Verenigde Staten en doet het ook in Europa goed. Vorige week werd de jongste lp uitgebracht, Street Survivors (overlevenden van de straat) met een hoes waarop men de muzikanten heeft afgebeeld in een vlammenzee.

Vandaag

MIN. MAX CROES
...voorwaarden...

AGENDA CURAÇAO

S. Jerpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 672000
Giro 44000

WEEKEINDE-DIENST eilandsgeneeskundige van 22 oktober 1977 van 14.00 uur — 24 oktober 1977 om 06.00 uur.
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis "Rust en Vrede", Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849; spreekuren: 10.00-11.00/16.00-17.00 uur.
Stads- en 2de distrikt West: dokter I. Heij. Spreekuren zat. en zondag van: · 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; Van Leeuwenhoekstraat 15, tel.: ...; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 25352.
Voor het derde distrikt: dokter W. Huang, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt gelieve tel.: 8..58 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

VERLOF BEGRAFENIS 22 ...: de heer J.L. Wieske, ...chiweg 25.

WIT GELE KRUIS kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.00 tot 17.00 uur. zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: ...5: weekeindewacht heeft zuster De Leeuw, tel.: 54204.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Bandabou: Coromoto, tel.: ...;
Punda: Antillean, tel.: 36298.

CINE—TRUCK: Hedenavond ... Koraal Specht en morgenavond geen voorstelling.

DIVERSEN
COCKTAIL: 19.30-21.30 uur ... ondertekening overeenkomst AeroMexico/ALM · ...on Hotel.

... 20.00 openbare vergadering · thv Teresita Harms, dr. ... Kingblvd 107. (muz.: The ...er 8).

SPORT
CLUBTENT WILLEMSTAD: ...00 klaverjassen.

ZATERDAG

DIVERSEN
JACHTSCHIP: A. Vessel · ... KNSM.

TELECURACAO: 17.00 ...dermurtje; 17.25 Harlem Globetrotters; 17.56 revista cientifico; 18.10 favors of the green forest; 18.34 HI-FI tips; 18.47 buletin tele-8; 18.54 voetbal: 20.00 notisiero tele-8; 20.30 ...lo imperdonable; 21.10 Starsky & Hutch; 22.15 Show di Job; 23.15 Zeilregatta 1977; Super ...; Ultimo ora.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Jolanda Croes, Entrejol, tel: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel: 4222
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900.

WEEKEINDE-DIENST geneeskundige van 21/10 om 18.00 uur t/m 24/10 om 07.00 uur: dokter Welvaart.

Zaterdag
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht):
OPENINGSTIJDEN op maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

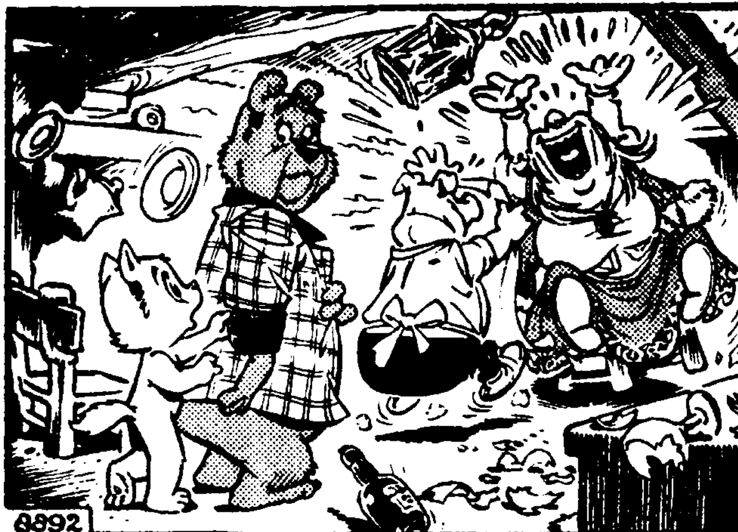
K,K + Co geeft tienduizend gulden voor jeugdboeken

WILLEMSTAD — Het accountantskantoor Klynveld, Kraayenhof & Co. zullen ter gelegenheid van hun 25-jarig bestaan op Curacao de openbare jeugdbibliotheek tienduizend gulden schenken om nieuwe boeken te kopen. Directrice R. de Paula is erg ingenomen met deze geste. Het stelt haar in staat reeds lang bestaande plannen voor de uitbreiding van de jeugdbibliotheek te



KRALENDIJK — Dit is een kenmerkend beeld van de aktiviteiten op de toren. De heer Henk Dreyer, die de leiding heeft, bij de microfoon, terwijl de heren F. Schaepfer en J. Dicke meer het administratieve werk uitvoeren. Dit houdt allemaal verband met de Sail Regatta, waarover meer vermeld staat op de sportpagina.

HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST







8892 – De waard probeerde vergeefs het gelach van de prinses tot bedaren te brengen door haar zijn rekening voor te houden en heer Bommel stond er een beetje verlegen bij.

"Geen aardige prinses," zei Tom Poes, die achter hem was gaan staan. "Ze kan de herbergier niet betalen; het schikt haar niet, zegt ze. Niet erg netjes. Laten we weggaan, heer Ollie. Ik begin de betovering te begrijpen, en zonder haar is die kikker al erg genoeg."

Door het geschater waren zijn woorden moeilijk te verstaan, maar het belangrijkste drong toch tot heer Bommel door.

"Kan ze haar rekening niet betalen? " vroeg hij. "Ah, dat brengt me op een idee, jonge vriend. Want dat is iets wat een heer wie geld geen rol speelt, in orde kan maken. Dan zal ze graag ... zijn tot een kleine wederdienst, zegt nu zelf."

Met deze gedachte trad hij op de gierende dame toe en ... zijn stem.

"Een ogenblikje, mevrouw! " riep hij. "Sta me toe uw ...gen in dit hotel te voldoen. Het zal me een genoegen zijn ... zware zorgen te verlichten, bedoel ik."

De vrolijkheid van de prinses bedaarde, en terwijl er een ... stilte over de gelagkamer viel, begon de herbergier mompel... scherven van het gebroken glaswerk op te vegen.













Majoor Ammerlaan weerlegt artikelen

KRALENDIJK — Brigadecommandant E. Ammerlaan heeft op het artikel van de sportverslaggever van La Prensa over zijn gedrag tegenover de pers afgelopen week de volgende verklaring afgegeven. De heer S. Silberie sportverslaggever, is bij de heer Ammerlaan geweest om informatie omtrent enkele spelers en hun straffen. Het ging om twee spelers van Real en Estrellas. Tijdens de vraagstelling van de heer Silberie gebruikte deze volgens majoor Ammerlaan het woordje „manipuleren". Op dit punt schijnt de heer Ammerlaan nogal gevoelig te zijn en hij begon een discussie met de heer Silberie over het woord manipuleren. Hij heeft zich hierover nogal opgewonden. „Mi a cunsumi", aldus de heer Ammerlaan. Daarna gaf hij de sportverslaggever uitleg over de bewuste straffen. Volgens majoor Ammerlaan konden de twee spelers, ondanks hun straffen toch aan de wedstrijd deelnemen. De heer Ammerlaan zit in de strafcommissie. Door toepassing van artikel 28 van het Huishoudelijk Reglement is het mogelijk de twee spelers van hun straf voorlopig te ontheffen.

Volgens dit artikel mogen belanghebbenden geen beslissing nemen aangaande straffen. Aangezien de heer Ammerlaan bestuurslid is van Juventus is hij als zodanig belanghebbende in deze playoff. De teams hebben dit punt zelf naar voren gebracht. Ze hebben namelijk tegen deze straffen geprotesteerd. In verband hiermee heeft de heer Ammerlaan de voorzitter van de BVB, de heer Aubrey Sealy, de sekretaris, de heer N. St Jago, en de competitieleider, de heer Prisio Martijn, benaderd voor een gesprek in China Garden. De overige bestuursleden van de BVB waren tijdens deze vergadering niet aanwezig daar zij moesten werken en de vergadering erg overhaast bij elkaar is geroepen. Hier gaf de heer Ammerlaan zijn versie over de strafkwestie en wees hun op artikel 28 van het Huishoudelijk Reglement. Afgesproken werd dat de twee spelers in de wedstrijden zullen uitkomen en dat de straf herzien zou worden, maar dan niet met de belanghebbenden erbij.

De heer Ammerlaan heeft de heer C. Pourier gebeld en gevraagd of zijn verklaring in de krant juist was en de heer Pourier gaf te kennen dat hij zulks nooit gezegd heeft tegen de sportverslaggever. Majoor Ammerlaan deelde de Amigoe verder mede dat het hem in feite niet zoveel kan schelen wanneer de sportverslaggever hem aanviel over zijn sportactiviteiten, maar hij neemt het hem wel hoogst kwalijk dat hij kritiek leverde op zijn politiewerk. Op verzoek van de heer Ammerlaan heeft de gezaghebber beide heren voor een gesprek geroepen. De heer Silberie blijft erbij dat hij het woord „manipuleren" nooit heeft gebruikt en dat de heer Ammerlaan hem niet correct behandeld heeft.

Toeristisch nieuws

WILLEMSTAD – De heer Ernesto Vos jr van het Curacaose toeristenbureau vertelde dat in de maand augustus vijftienduizend toeristen een totaal aantal nachten van vijftigduizend in lokale hotels heeft doorgebracht. Het gemiddelde aantal nachten dat elke toerist doorbracht is 3.7 Amerikaanse toeristen en wel 2368 in getal, spendeerden tesamen ruim tienduizend nachten hier. Van de Venezolaanse toerist wordt gezegd dat die overnacht in goedkope pensions, maar dat wordt dankzij recente de cijfers over augustus van dit jaar gelogenstraft. De heer Vos vertelde dat van de 9667 toeristen uit het buurland, die die maand op Curacao overnachtten, 5103 in hotels verbleven die vallen onder de categorie A, dat wil zeggen de luxe-hotels. Deze Venezolaanse toeristen brachten hier gezamenlijk 31.806 nachten door in de plaatselijke hotels.

— Wat betreft het toerisme cruise-toerisme verstrekte het toeristenbureau de volgende gegevens. Zo staat het aantal toeristen dat per cruise-schip Curacao aandeed in de maanden mei tot en met september, die gerekend worden tot het laagseizoen ongeveer op het niveau van twee jaar geleden, namelijk op bijna 44 duizend. Verleden jaren waren er in dezelfde periode ruim vijfduizend cruisetoeristen bij. Het aantal cruiseschepen dat in de periode de Curacaose havens is binnengevaren is vergeleken met vorige jaar ook teruggelopen en wel van 83 naar zeventig.

In het hoogseizoen is een gunstiger beeld te zien. In het seizoen 75/76 deden ruim 127 duizend cruise-toeristen Curacao aan en het seizoen van october tot april verleden begin dit jaar twintig duizend meer. Het aantal schepen nam evenzeens toe van 218 tot 235. Voor het komend seizoen is de verwachting dat 217 schepen de havens van Curacao zullen aandoen op hun cruisetocht, wat dus weer een daling is.

Notities uit het politie-rapport

KRALENDIJK — Op 13 october werd het vissershuisje te Lagoen vernield. De vernielers hebben ook wat visgerei meegenomen. De visser, die aanklacht kwam doen werd naar de recherche verwezen die hem toezicht heeft beloofd. Op 15 october trof de politie een jongeman uit Rincon, H.G. dronken aan in zijn auto. De auto werd zo ver mogelijk aan de kant gezet en afgesloten. H.G. werd ter ontnuchtering ingesloten. Op dezelfde dag kwam een mevrouw de Politiewacht binnen met het verzoek een onderhoud te houden met de heer H.V. omdat deze de mevrouw het bos in trok. Toen zij begon te schreeuwen rende H.V. weg in de richting van de knoek. De politie heeft H.V. degelijk onder handen genomen en hem gewezen op zijn gedrag.

Tijdens een patrouille-dienst werd de politie door een zekere R.H.D. afkomstig uit Curacao die hier op Bonaire werkt, dat de bekende M.V. hem een lift vroeg. Deze heer gaf MV een lift, die hem minder prettig zou bevallen. Toen R.H.D. zijn auto even verliet om in Zeezicht iets te halen, had M.V. zijn rijbewijs meegenomen, aldus de heer R.H.D. M.V. echter ontkende het rijbewijs gepakt te hebben. De volgende ochtend is R.H.D. in de buurt van Zeezicht gaan zoeken, waar hij het bewuste rijbewijs ... vond. M.V. was onlangs in het nieuws geweest toen een Arubaanse krant melding maakte van haar deportatie uit Bonaire.

Om kwart over vier 's nachts kwam L.C. aangifte doen dat baldadige jongens grote keien dwars over de weg naar huis toe hebben gelegd, waardoor hij niet met zijn auto door kon rijden.

Om kwart over vijf in de ochtend op de 16e october ging de auto 645-B ter hoogte van de EEG-weg over de kop. Bestuurder R.J. kwam met de schrik vrij. De oorzaak is niet bekend.

De 17e 's avonds waren er problemen met een Portugees echtpaar. De man F.P. kwam hun eigen bar dronken binnen en begon iedereen gratis van drank te voorzien. Toen zijn vrouw hem erop attendeerde dat dit funest was voor de zaak, verkocht hij haar enkele klappen. Hij werd ter ontnuchtering opgesloten.

De 18e october om elf uur 's morgens kwam een vrouw de politie vragen om met de jongeman C.K.P. te praten. Zij wil namelijk niet dat deze jongeman haar vijftienjarige dochter ontmoet. De politie heeft met beide partijen gesproken, maar is er niet zeker van dat het iets zal uithalen.

Op de 18e om tien over zeven 's avonds werd een zekere politieagent uitgejouwd door een groep jongens. De politieagent reed alleen. Toen hij stopte en uitstapte, renden de „helden" weg, na nogal beledigende taal te hebben gebruikt. De Brigade-commandant zal de heren ter verantwoording roepen. Deze zijn: F.E., R.S. een zekere C. en een zekere F.

Ken uw religieuzen

De Colombiaanse zusters — Met de paters die in 1973 hier kwamen om een missie te preken, aangevraagd door mgr W. Ellis, kwamen ook enige zusters om dit werk te doen.

Deze zusters behoren tot de Orde van St Dominicus; "Hermanas de la presentacion" Net als de paters zijn er van de zusters ook enkele gebleven om het begonnen werk voort te zetten. Haar orde zorgt meer voor de opvoeding en armenzorg. Hier hebben de zusters een groot werk verricht bij de jeugd. Zij hebben in verschillende parochies groepen gevormd onder de naam: "Grupo di amistad" y grupo pastoral". Uit deze groepen zijn naar voren gekomen de eenheid, de vriendsch... geloofsverdieping en verantwoordelijkheid... voel, meer Kerk zijn in ... Antilliaanse gemeensch...

Moge het zaad dat zij ... geplant hebben te zijn... tijd vruchten dragen ... hun eigen geluk en tot ... zijn van de Kerk hier op ... Antillen.

DE MONIALEN van ... 2de Orde van St. Dominicus (1973):
Monasterio "Madre Dios"
Mgr. Niewindtstraat 25
Parochie Sta Familia.

WILLEMSTAD — Een vuilnisophaler is met zijn handen tussen de schrapper van een vuilnistruck gekomen toen hij probeerde achtergebleven vuil naar binnen te duwen. Hij werd met een grote snee aan een van zijn handen en een gebroken arm in het ziekenhuis opgenomen. De veiligheidsinspektie stelt een onderzoek in.







IN CROES: REDDINGSACTIES TOT UITERSTE BEPERKEN

Medewerking eilandgebied gevraagd

oorwaarden regering bij arantie voor ziekenhuis

LLEMSTAD — Van de kant van de centrale regering den voorwaarden gesteld aan de directie van het Sint beth Hospitaal voor medewerking aan maatregelen, moeten dienen het ziekenhuis financieel weer gezond maken. Onder deze voorwaarden vallen dat elk kwartaal liquiditeitspositie moet worden gerapporteerd aan het artement van financien en dat elk half jaar een kijk van directie op de geldende tarieven moet worden gegeven. minister van Financien, de heer Max Croes, maakt in brief aan de staten bekend dat reddingsacties van de trale regering tot een uiterste moeten worden beperkt.

De minister van Financien in zijn brief uit dat omdat 1975 nog een voordelig saldo bereikt van 3,5 miljoen gul- dankzij een tariefs- hoging van veertig procent een jaar later dit saldo al 1,5 joen nadelig was, toen een maatregelen genomen den moeten worden om niet der in de financiele pro- en te geraken. Dit bleef uit daar kwam wel bij dat de gang op electronische ver- king van de administratie voldoende bleek, waardoor debiteurenadministratie erg lijden heeft gehad. Juist het tal debiteuren was als olg van de verhoogde ven sterk toegenomen.

ect hiermee samenhangend g het ziekenhuis minder binnen. Volgens de bewindsman den de problemen zamerhand opgelost en de tronische apparatuur past aan de eisen van het enhuis.

olikliniek

Daarnaast hield de opening n de polikliniek in minder in- msten voor het ziekenhuis n verpleeggelden enzovoorts. oor deze kliniek liep het estand van patienten eveneens rug. Het hospitaal voert wel t beheer over de polikliniek, ar de kliniek is eigendom van t eilandgebied Curacao.

Deze en nog meer zaken worden door de minister in zijn brief aan het parlement aangehaald om een verklaring te geven voor het verzoek van de directie van het ziekenhuis om maatregelen, die de financiele positie moeten verbeteren. In elk geval kan voor dit jaar nog geen positief resultaat verwacht worden. Dit is verleden week gedetailleerd uitgelegd door de directeur-econoom, de heer L.H. Bredero, in een Amigoe-artikel. Voornaam noemt de minister in deze kwestie het onder controle krijgen van de administratieve organisatie.

"De regering zal er op toe zien" aldus een citaat uit de brief", dat het hospitaal de ontwikkeling van de tarieven beter afstemt op de werkelijkheid". Dit noemt de minister in verband met het verzoek van de directie van het ziekenhuis de tarieven met ongeveer achttien procent te mogen verhogen.

Tariefsverhoging

De Algemene Bank Nederland, Fatum en Maduro en Curiel's Bank zijn bereid een lening te verstrekken aan het hospitaal van drie miljoen gulden met een looptijd van zeven jaar en een rente van negen procent. Deze instellingen stellen echter als voorwaarde dat de regering garant staat. Bij dit bedrag van drie miljoen is ondergebracht het bedrag dat nodig is tot het eind van dit jaar en er is meteen van uitgegaan dat de tariefsverhoging, die is aangevraagd doorgaat per begin volgend jaar.

Ook leningen op kort lopende bases heeft het ziekenhuis nodig. Met dit alles lijkt de regering voorlopig accoord te willen gaan wanneer voldaan zal worden aan enkele voorwaarden. Zo wil de regering volgend jaar elke maand en kwartaal van de directie voor de gegeven garanties voor leningen een rapport ontvangen over de liquiditeitspositie van het hospitaal. Deze rapporten moeten worden ingeleverd bij het departement van Financien.

Verplichting

De directie krijgt meteen de verplichting elk half jaar haar gedachten op papier te zetten over de tarieven van het ziekenhuis en eventueel gewenste of noodzakelijke wijzigingen kenbaar te maken. Een verslag hiervan wordt dan gestuurd naar de departementen van Economische zaken en Financien. Deze maatregelen worden door de regering van belang geacht om tijdig te kunnen ingrijpen, wanneer zich weer financiele problemen dreigen voor te doen. De minister schrijft. „Reddingsoperaties door het Land dienen namelijk tot het uiterste beperkt te blijven".

Eén van de grote schuldeisers van het hospitaal is het eilandgebied. Een bedrag van drie ton heeft Curacao tegoed van het ziekenhuis aan gelden die te veel zijn betaald over PP-rekeningen.

De minister stelt voor dat het eilandgebied mee helpt het ziekenhuis uit de benarde positie te halen en daarom een betalingsregeling opstelt over minimaal drie jaar. Dit zou tevens als sluitstuk kunnen dienen voor het pakket van reddings maatregelen.

De regeringsmaatregelen geeft de minister de staten ter overging.

Noodfonds

Geen melding maakt de minister over het plan van het ziekenhuis om een soort noodfonds op te richten waaruit geput kan worden voor aanschaf van nieuwe en moderne apparatuur.

ST. EUSTATIUS — andag jl bezochten vertewoordigers van de Statia Oil minal (SOT) St. Eustatius er leiding van ex-Statenlid ude Wathey. Met de gedeteerden Berkel en Woodley raadsadviseur Lopes hebben in de Tumble Down Dick ei de vooruitgang van de kzaamheden in ogenschouw omen en heeft men de dingsmogelijkheden voor het teriaal van de te bouwen etanks bekeken.
Ook heeft men verdere besprengen gevoerd ten aanzien van mogelijke transshipment — migoe meldde dit 11 okber jl — waarbij men in de ven van St. Eustatius olie uit grote tankers overpompt kleinere, ter overbrugging n de tijd die men nodig heeft m de terminal klaar te krijgen; e gereedkoming daarvan verwacht men in 1979.
Inmiddels heeft de SOT van et Statiaanse bestuurscollege aarvoor per brief een principe kkoord verkregen. Administeur Bell had schriftelijk laweten wegens drukke werkamheden de besprekingen et bij te kunnen wonen. Foto: T-bezoekers op St. Eustatius rechts op de achtergrond a.





WILLEMSTAD — Een delegatie van de „Girl's Brigade", een wereldorganisatie voor meisjes van vijf tot twintig jaar heeft donderdag een bezoek gebracht aan de waarnemend gezaghebber van Curacao de heer R.M. Martinez. Mejuffrouw M. Goddard (links) inspectrice voor het Caribisch gebied brengt momenteel een bezoek aan Curacao. Rechts op de foto zit mejuffrouw M. Richardson van de afdeling Curacao. Beide dames brachten ook een beleefdheidsbezoek aan de gezaghebber.

Binnenkort afronding bestrijding muskiet

"Dengue" niet gevaarlijk

WILLEMSTAD — Op korte termijn zal de gelekoortsbestrijdingscampagne op de Bovenwinden worden afgerond. Dit zei de nieuwe minister van Volksgezondheid vanmorgen naar aanleding van een geval van "dengue" op St Eustatius. Een toeriste werd het slachtoffer van deze ziekte die door de gelekoortsmuskiet wordt overgebracht maar overigens als ongevaarlijk wordt beschouwd.

De laatste maanden is er een toename van het aantal denguepatienten in het Caribisch gebied gesignaleerd. Door de Pan American Health Organization is erop aangedrongen om een regionaal waarschuwingssysteem op te bouwen voor het aanmelden van besmettelijke ziekten. De Antillen doen mee aan dit meldingssysteem. Dank zij het goed ontwikkelde netwerk
van de landslaboratoria worden nu
van de patienten vanwie de dokter vermoedt dat zij dengue hebben, bloedmonsters genomen en onderzocht. Op zichzelf is er geen reden voor ongerustheid, omdat er een aanzienlijke weerstand bestaat tegen de dengue bij de volwassenen op de Antillen. Bovendien is het optreden van een ziektegeval op een bevolking van ongeveer 1500 personen geen reden tot onrust. Tot zover de minister van Volksgezondheid.

"Preekstoel vrij"

PUINHOPEN en verwoeste steden - kun je daar blij om zijn? David dankt er God voor in Psalm 9! Want hij ziet hoe God daarin het recht heeft gehandhaafd en zijn volk heeft gered, dat verdrukt werd. Zo heeft Hij zich doen kennen als een helper voor wie op Hem vertrouwt.

Over deze psalm spreekt ds D.T. Vreugdenhil a.s. zondagmorgen om negen uur voor Radio Korsou FM in het programma „Preekstoel vrij".

God wil, dat iedereen Hem zal kennen. Daarom laat Hij zijn daden verkondigen. Daarom laat . Hij ook merken dat Hij er is, soms ook met harde hand. De tekst van deze programmaserie over de Psalmen kunt u gratis aanvragen bij het Zendingscentrum Gereformeerde Kerk, Arowakenweg 28, tel. 43152.

Geen directe gevolgen bij algemene staking

WILLEMSTAD — De heer Kid Chong, directeur van het luchthavenbedrijf, zei dat er geen speciale maatregelen getroffen hoeven te worden wanneer dinsdag en woensdag een algemene staking is van vliegers over de hele wereld. De enige consequentie voor het vliegveld van Curacao zal zijn dat het een stuk minder druk zal zijn, met de mogelijkheid dat na die dagen de gestrande passagiers zorgen voor een grotere drukte. Hij wacht eveneens af om te weten of de aangekondigde actie doorgang vindt. Van de kant van de Vereniging van Nederlandse Vliegers (VNV) sectie Antillen vernam de Amigoe dat voor zover bekend geen verandering is gekomen in de plannen.

Afgewacht wordt wat het resultaat zal zijn van het gesprek dat vanavond plaats vindt tussen Ifalpa-voorzitter Dennis Pearce en secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties in New York. Totdat geen nadere inlichtingen worden gekregen van de Ifalpa, de wereldorganisatie van vliegers, wordt aangenomen dat de algemene staking van 48 uur, die dinsdag in moet gaan, gewoon doorgaat. Het overige vliegveld personeel zal normaal moeten komen werken.

Machinist door stroom gedood

WILLEMSTAD — De 27-jarige Griekse machinist, Adonius Hohtulas, is donderdag om het leven gekomen toen hij bezig was met reparatiewerkzaameenheden aan
boord van het onder Liberiaanse vlag varende schip „Norfolk".

De man die aan het boren was werd door stroom getroffen. Na vijf minuten slaagde men erin de stroom uit te schakelen, het slachtoffer was toen al in shock. Om half tien werd de havenpolitie gewaarschuwd dat aan boord van de Norfolk, die met motorpech kampte iemand door stroom was geraakt. De dokter kon slechts de dood constateren.

Procureur-generaal mr L. Nahr:

Laat bonden aangifte doen

WILLEMSTAD — Pricureur-generaal mr Luis Nahr heeft nog niet gereageerd op een telegram dat de bonden NABLP, VNV en VLPA van luchtvaartpersoneel hebben gestuurd en waarin wordt gevraagd naar een diepgaand onderzoek naar de wettigheid van de ABC nv.
Mr Nahr zei vanmorgen dat hij zal gaan antwoorden zover hij kan op dit telegram, maar dat naar de inhoud van de brief dit telegram beter naar de regering gestuurd had kunnen worden.

Volgens de procureur-generaal geeft het telegram niet aan wat precies de strafbare feiten zouden zijn, maar worden slechts vragen gesteld bij bepaalde blijkbaar door de regering gemaakte afspraken. Daarin staat dat de ABC de zaken rond het vliegtuig dat gebruikt gaat worden voor ICT-charters voor haar rekening neemt. De bonden vragen de procureur-generaal een diepgaand onderzoek in te stellen in deze kwestie en dat later publiekelijk te maken. Mr Nahr liet doorschemeren dit een nogal ongewone gang van zaken te vinden. De vragen die hem gesteld worden lijken hem eerder geschikt voor het departement van Economische zaken (daar zijn ze ook heen gestuurd-RED.) en wanneer de bond van mening is dat een strafbaar feit is gepleegd kunnen zij daarvan aangifte doen en duidelijk aangeven wat dat feit precies inhoudt.

"Voor zover in mijn vermogen ligt zal ik het telegram beantwoorden", zei mr Nahr, „maar uit de inhoud van het telegram kan ik niet afleiden dat er haast gemaakt moet worden met deze zaak". Dit zal de procureur-generaal de bonden gaan mededelen. Naar de mening van de bonden is een strafbaar feit gepleegd doordat de heer Boebie Kusters, die staat ingeschreven bij de Algemene Rekenkamer, ook betrokken is bij een NV als ABC en dit zou niet mogen volgens de geldende regelingen.

Berg Carmel-kleuters maandag naar school

WILLEMSTAD — Aanstaande maandag zullen de kleuters van de Berg Carmel-kleuterschool te Groot Kwartier voor het eerst hun nieuwe schoolgebouw ingaan. De ingebruikneming is vroegtijdig, daar er een noodoplossing voor de Totolicaschool gevonden moest worden.

De inzegening door mgr. W. Ellis zal later in het jaar geschieden. De symbolische opening zal maandag om kwart voor acht 's morgens worden verricht door het jongste dochtertje van de gedeputeerde van Onderwijs en mevrouw Rozendal.

ACU-kongres over doel cooperaties

WILLEMSTAD — de volgende maand bestaat de Ambtenaren Credit Union (ACU) vijftien jaar en ter gelegenheid van dit derde lustrum wordt een kongres gehouden voor belangstellenden dat als thema zal hebben doel en mogelijkheden van cooperaties. Geprobeerd wordt door het bestuur van de ACU ook scholieren te interesseren deel te nemen aan het kongres.

De ACU startte vijftien jaar geleden op 27 november met een ledenbestand van 103. Tien jaar later was dit aantal uitgegroeid tot ongeveer 1800, terwijl nu vierduizend ambtenaren lid zijn van de ACU. Om een vergelijking te maken met vijftien jaar geleden kan ook genoemd worden het ACU-kapitaal; bij de start bedroeg dit tienduizend gulden, maar in de loop van de jaren is dit bedrag gegroeid tot meer dan vier miljoen gulden. Momenteel heeft de ACU zelfs tien mensen in dienst om de zaken te kunnen afhandelen. Het bestuur van de ACU wil bij het derde lustrum meer naar buiten treden en aktiviteiten organiseren die de aandacht van een groter publiek trekken. Daarmee zal geprobeerd worden meer inlichtingen te geven over het sociaal-economisch belang van cooperaties. Het is te hopen meldt de ACU, dat meer mensen gewonnen kunnen worden om zich aan te sluiten bij bestaande cooperaties of nieuwe oprichten om langs die weg hun belangen beter te kunnen verdedigen. In het kader hiervan wordt op 26 en 27 november in het Holiday Inn een kongres gehouden waar de volgende sprekers voor zijn uitgenodigd: minister Miguel Pourier van Welvaartszorg, ir Don Martina, ex-gedeputeerde van Financien en directeur van het departement van Sociale zaken, CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie, sergio "Papa" Leito directeur van Inforsic, Jules Rojer voorzitter van de Liga van Antilliaanse credit unions en Pacheco Romer voorzitter van de ACU. Voor de deelname moet een bedrag van tien gulden worden betaald. Om de cooperaties onder de aandacht te brengen van de jeugd zijn tien gratis kaarten ter beschikking gesteld van de scholen van het voorgezet onderwijs.

Min. L. Chance:

Plannen niet afgerond

WILLEMSTAD — Minister Leo Chance van Justitie verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat de plannen voor een kliniek voor mentaal gestoorde delinquenten nog niet zijn afgerond. Over dit punt hebben wel verschillende besprekingen plaats gevonden onder andere met de heer D. van de Ree directeur van de gevangenis. De bewindsman zei ook onverantwoord te achten nu met een dergelijke projekt naar Nederland te gaan voor besprekingen met de regering aldaar, omdat dat kabinet demissionair is.

Gewacht zal worden totdat het plan hier kompleet is en de nieuwe Nederlandse regering zit. Overigens was de heer Chance gisteren op Aruba en niet op Saba zoals door een informant in het gebouw van de Raad van Ministers te kennen had gegeven.

Shell hoopt op 3 miljoen veilige manuren

WILLEMSTAD — Bij Shell Curacao nv leeft de hoop de volgende week vrijdag een totaal aantal manuren zonder bedrijfsongevallen te bereiken van drie miljoen. Afgelopen dinsdag bedroeg het aantal ongevallen vrije dagen 172 wat al een record betekende met overschrijding van het vorige met negentien dagen. Wanneer dit kan blijven zo tot de volgende week 28 oktober zou het record met 29 dagen overtroffen zijn.

De Gaay Fortman feliciteert Rozendal

WILLEMSTAD — De heer S.G.M. Rozendal, minister-president van de Nederlandse Antillen, ontving het volgend telegram van minister voor Nederlands-Antilliaanse zaken, mr. W.F. de Gaay Fortman: Bied u en uw ambtgenoten hartelijke gelukwensen aan ter gelegenheid totstandkoming kabinet. Spreek hoop uit dat onder uw leiding de Nederlandse Antillen goede toekomst tegemoet gaan.

Springfield News:

"When Aruba calls, S.C. coaches answer"

ORANJESTAD — Van Wah Kang Ng, die in Springfield een trouw lezer van de Amigoe is, ontving Amigoe gisteren een krantenknipsel, waaruit de belangstelling voor Aruba blijkt.

Onder de kop "When Aruba calls, S C Coaches answer" schrijft de Springfield News dat de uitwisseling welke door de Aruba Sport Unie met Springfield College is georganiseerd om de komende maanden coaches uit te wisselen, een van de grootste buitenlandse evenementen van dit college is. Dr A.A. Kidess, directeur van het Springfield College sprak zijn voldoening hierover uit en bevestigde dat nimmer te voren zoveel coaches -- totaal zes -- zo ver werden uitgezonden. In dit verband werd ook nog de naam van de directeur van de sportschool van de ASU Roy van Putten genoemd, die in 1960 eveneens aan dit college studeerde en de nodige contacten onderhield en nu weer verstevigde door de uitzending van coaches. De school van de Aruba Sport Unie wordt een ,,Mini Springfield College" genoemd.

Jossy Mansur en Promé bij SIP

ORANJESTAD — De redacteur van Extra Aruba, Jossy Mansur, ontving telegrafisch bericht dat hij thans lid van de SIP is. Zoals bekend vergadert deze organisatie deze dagen in de Dominicaanse Republiek. Op de Antillen zijn bij de SIP aangesloten The News, Amigoe, Nobo en La Prensa. Ook de redactie van het Arubaanse ochtendblad Prome heeft gisteren uit de Dominicaanse Republiek bericht ontvangen dat zij is toegelaten als lid van de SIP.

PARADERA — Hedenavond half acht begint in Caiquetio-club te Paradera een sportweekend met volleybal en biljartwedstrijden. Zaterdag staat in het teken van voetbal, bolas en domino terwijl zondag softball, pingpong, hersengymnastiek en dammen aan de beurt komen. Het geheel wordt zondagavond besloten met een dansavond waarvan Sensacion del Caribe muzikale medewerking verleent.

Reggae Festival

ORANJESTAD — Zondagmiddag van een tot vier uur organiseert de ,,Triple M" in Kas di Kultura te Oranjestad een ,,Rock, Rythm, and Reggae Festival" met medewerking van diverse lokale bands en dansgroepen. Er zijn voorts enige deurprijzen beschikbaar. Als ceremoniemeester treedt de discjockey Ruben ,,Scorpio" Garcia.



HALO,
Tabata diabierna 14-10-'77
pa 10'or di anochie cu ami,
RONELLA SHAHIRA
a dal e promer grito.
Mi mama y papa, Elsie y Ronny Croes ta masha contento cu mi yegada.
Tanki-Leendert 128, Aruba.

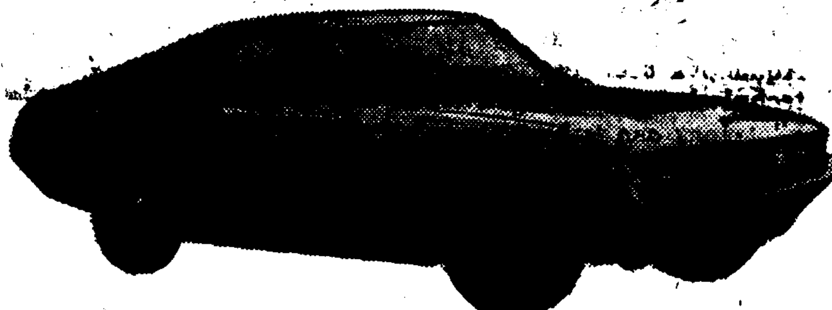
OPENBARE AANBESTEDING

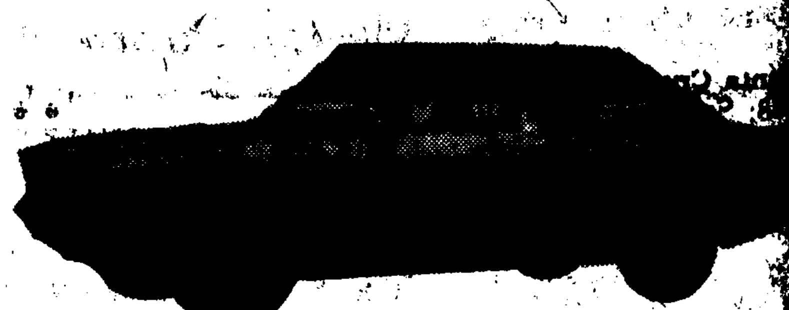
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba, maakt bekend dat op 23 november 1977 om 11.00 uur v.m. ten kantore van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken Aruba in het openbaar zal worden aanbesteed:

Bestek D.O.W. nr. 11, dj. 1977.

,,HET BOUWEN VAN EEN 2DE BEDRIJFSGEBOUW IN DE VRIJE ZONE TE O'STAD, ARUBA.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 26 oktober 1977 aan het loket van de Dienst voor Openbare Werken Aruba, verkrijgbaar tegen betaling van NAFls. 200,— per stuk.







Where to go, where to dine and where to entertain yourself

[A]GENDA ARUBA

[De]ze nummers van de Ami[goe] op Aruba zijn dagelijks ver[krijg]baar in Oranjestad bij: [Bo]tequeria van Zepp-Wever, [Ma]drid, La Fama, La Popular en [...] Soda Fountain, Edwins [Dri]ve-In te Savaneta, Nicolas [...], De Wit Store in Dividivi, [Ma]chebo, Sheraton-hotel en [Ar]uba Caribbean-hotel, Van [der] Americana Aruba-hotel en [Holi]day Inn Drugstore.

[Kant]oor: Nassaustraat 110.
[Kan]tooruren:
[Wer]kdagen 08.15-12.00/14.00-[17.]00; zaterdag 08.15-10.00.

[Tele]foonnummers:
[...] afdelingen: 4333 - 4334 -

[Na] kantooruren voor spoedge[vallen]:
[...]1639 - 2960 - 3855.

[Tele]centrale.
[24] uur per dag, tel. 2116 of [...].

[Pol]itie: 4555.
[Bran]dweer: 4255

[BI]OSCOPEN
[OR]ANJESTAD: De Veer: [...]0 Rollerball (18 jr.); 24.00 [...] (18 jr.); Rialto: 20.00 Two [min]ute warning (14 jr.), 22.30 [...] with open lips (18 jr.).
[BA]LASHI: Drive Inn: 20.30 en [...]00 Operation daybreak (18 [jr.]).
[SA]N NICOLAAS: Principal: [...]0 The gumball rally (14 jr.), [...]0 The sweet sound of death [...]).

[HE]T GELE KRUIS: Oranje[stad], tel.: 3168; Noord, tel.: [...]; Santa Cruz en Paradera, [...]8288; Savaneta en Brazil, [...]7020; San Nicolaas, tel.: [...]; Dakota, Patiastraat 27, [...]4444.

[APO]TICA'S: Oranjestad: Del [Pue]blo, tel.: 1253; San Nico[laas]: San Lucas, tel.: 5119.

[NA]CHTREGELING DOKTO[RE]N
[Ora]njestad, Sta. Cruz, Para[dera] en Noord: dokter Z.I. V. [...]itaka, tel.: 4281; San Nico[laas] en Savaneta: dokter O.L. [...]e, tel.: 7224.

[DI]VERSEN
[RO]DE KRUIS: 20.00 alge[mene] buitengewone vergade[ring] - gebouw Fergusonstraat, [Da]kota.

[SP]ORT
[TE]NNIS: toernooi Colgate [...]ale beginners).

[BU]CUTI JACHTCLUB: 20.00-[...]00 welkomstcocktail.

ZATERDAG

[DI]VERSEN
[SP]ORT
[BU]CUTI JACHTCLUB: 06.00-[...]00 visdag.

[TE]LEARUBA: 17.00 fantastic [...]; 17.30 cartoons; 18.00 [...]g dimension; 18.15 Harold [L]loyd comedy; 18.45 eng. [ne]ws; 19.00 Wolfman Jack[sh]ow; 19.25 al momento; 19.30 [coc]ktail musical (live); 20.30 [no]ticias; 21.00 bureau Cult. Opvoeding; 22.00 lo [par]donable; 22.30 most wan[ted].

Betico Croes in open brief:

"Pruts maar door, Boy"

ORANJESTAD — MEP-leider, Betico Croes, heeft gisteravond met een open brief aan minister-president Boy Rozendal gereageerd op diens uitlatingen aan Associated Press dat de onafhankelijkheid van Aruba niet haalbaar is, alsmede dat de MEP in werkelijkheid geen onafhankelijkheidsbeweging is maar een separatistische.

Zoals wij ons niet inlaten omtrent de toekomstige staatkundige structuur van Curacao wordt u vriendelijk doch dringend verzocht zich te onthouden van commentaar omtrent het onafhankelijkheidsstreven van Aruba, aldus begint Betico Croes zijn open brief aan de heer Rozendal.

Uw mening omtrent de al of niet haalbaarheid van onze onafhankelijkheid lappen wij aan onze laars. U kennende als een zeer oppervlakkig iemand, die gedurende uw politieke carriere tot heden weinig diepgang in denken aan de dag heeft gelegd, is voor ons een stimulans om door te gaan met de realisering van de onafhankelijkheid van Aruba en die te bespoedigen teneinde erger in de toekomst te voorkomen. Het feit dat u de meerderheidsvertegenwoordiging van Aruba uit de regering geweerd hebt, achten wij als een grove minachting en belediging aan de Arubaanse bevolking. Kennelijk lijdt u aan xenofobie, anders getroost u zich de volkenrechtelijke samenwerkingsvorm met de andere eilanden. Uw loze kreet, want u kennende is er van een stelling geen sprake, dat de MEP geen onafhankelijkheidsbeweging is doch een separatistische is wederom een bewijs van een gebrek aan kennis van zaken en bekrompenheid van geest.

Met historische- politieke-sociaal-culturele argumenten kunnen wij te allen tijde bewijzen dat de Antilliaanse eenheid een fictie is en dat Aruba zich hiertegen altijd heeft verzet. Voorts is het dekolonisatieproces voor wat ons betreft nog niet afgerond. Bovendien wordt door Aruba de onafhankelijkheid zonder uitstel opgeeist in tegenstelling tot de rest van de Antillen. Dat u enkele verraders van onze strijd voor uw doel heeft weten te strikken, met name Chance, Max Croes, Faustina Frank, Virgilio Kook en Domi Tromp is voor ons de laatste druppel geweest om de onafhankelijkheid dan ook volgens ons tijdschema een feit zijn. Het wachten is op de Nederlandse bewindsman. "Pruts maar door, Boy".

"No hay mal que por bien no venga", aldus besluit Betico Croes zijn open brief namens de MEP aan de minister-president Boy Rozendal.

Nieuw bestuur PPA

ORANJESTAD — Tijdens de eerste partijraad van de Partido Patriotico Arubano (PPA) na zitting van de nieuwe regering werd uitvoerig over de reorganisatie van de PPA gesproken. In verband met het uittreden van vijf personen uit de partijraad en de partij (Trinidad, Noguerra, Figaroa, Raymann en Escalona - redactie) werd een bestuur samengesteld. Na de verkiezing bleek dit als volgt eruit te zien: voorzitter Virgilio Kock, vice-voorzitster Faustina Frank, secretaris Ciro Pieters, tweede secretaris Benny Nisbet, penningmeester Juan Lampe, tweede penningmeester Ben Simon en commissaris Eddy Werleman. Bij de reorganisatie zal de PPA voorkomen dat er een polarisatie komt doch eerder een dialoog met iedereen, zodat er tussen een ieder zonder uitzondering een goede verstandhouding komt.

Watersituatie Aruba penibel

Vos verwijt bc gemis verantwoordelijkheid

ORANJESTAD — RUBA-leider Watty Vos heeft een verklaring uitgegeven over het slechte en soms smerige drinkwater dat de bewoners van Aruba uit hun kraantje zien stromen. Tijdens de eilandsraadsverdagering waarin de begroting behandeld werd had de heer Watty Vos deze kwestie reeds naar voren gebracht en aangezien het antwoord van het bestuurscollege tekort schoot wilde hij in zijn verklaring op deze zaak verder ingaan.

De heer Watty Vos wijst erop dat er de afgelopen dagen uit alle districten van Aruba klachten komen over het bruinachtige water dat uit de kraan komt. Wanneer men een fles met dit water enige tijd in de ijskast laat staan kan men zelfs het vuil op de bodem van de fles zien liggen. Volgens de heer Vos zijn er mensen die buikloop krijgen terwijl kleine kinderen van het drinkwater ziek worden. In dit verband merkt de heer *Watty Vos* op dat ook het MEP-eilandsraadslid Pedro Bislip een dergelijke klacht liet horen welke hij van bewoners van Sabana Blanco had gekregen. Onze bezorgdheid is nog groter geworden, aldus eilandsraadslid Watty Vos, nu wij gehoord hebben dat het Aquanova-project een mislukking dreigt te worden...Het bestuurscollege wilde in de eilandraad hierover nog niet veel zeggen omdat dit zijn onderhandelingspositie over de problemen met Aquanova in gevaar zou kunnen brengen. Hierdoor kregen vele mensen op Aruba De indruk dat er spoedig waterschaarste op Aruba zal ontstaan. Hotel Concorde zal eind van het jaar zijn deuren openen waardoor weer meer water in de hotelsector nodig zal zijn. Er dreigt een paniek te ontstaan, aldus meent de heer Vos, waardoor Aruba wat water betreft in dezelfde moeilijke situatie zal komen te verkeren, als Curacao verleden jaar. Het feit dat het bestuurscollege zich in een avontuur met Aquanova heeft gestort zonder enige garantie, getuigt van gebrek aan verantwoordelijkheid. Hoe kan een overheid toestaan dat een maatschappij proeven komt nemen met een van de eerste levensbehoeften van een volk? Voorlopig kan geen enkel project waarbij veel water nodig is voor Aruba worden aangetrokken. Wij hopen dat het volk van Aruba spoedig zal weten waar Aruba in deze staat en vooral dat het volk zuiver drinkwater krijgt, aldus besluit RUBA-leider Watty Vos zijn verklaring over de watersituatie op Aruba.

Hulp gevraagd voor zware golfslag

ORANJESTAD — Gedeputeerde ing Roland Laclé heeft een telegram gezonden aan minister-president Boy Rozendal alsmede aan het kabinet voor Antilliaanse zaken in Den Haag, waarin ten spoedigste technische hulp gevraagd wordt om een studie te maken van de zware golfslag nabij Tamarijn Beach Hotel en de Eaglebeach waar grote schade aan het strand wordt toegebracht. Reeds op 22 juni van dit jaar had het BC een brief geschreven aan de minister president waarin om hulp in het kader van de technische bijstand werd gevraagd. Gedacht wordt aan experts van de Rijkswaterstaat of de T N O die van een en ander een studie zouden kunnen maken en daarna advies uitbrengen wat de mogelijkheden zijn om het strand te beschermen.

Drinkwatervoorziening heeft aandacht van bc

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor watervoorziening ing Roland Lacle deelde hedenmorgen desgevraagd aan de Amigoe mede dat de kwestie van drinkwater op Aruba de volste aandacht van het bestuurscollege heeft.

Hij reageerde hiermede op een verklaring van RUBA-leider Watty Vos en stelde dat de problemen van vuil water ontstaan doordat op vele plaatsen nieuwe leidingen moeten worden aangelegd, zoals in verband met de bouw van volkswoningen, aanleg verkeerslichten, nieuwe wegenaanleg enz, maar - en dat stelde hij met nadruk - dat het water zuiver de fabriek te Balashi verlaat. Mocht het Aquanova-project niet doorgaan - Aquanova heeft een maand om technische verbeteringen aan de pilotplant aan te brengen - dan heeft de gedeputeerde reeds contact en offerten voor een andere soort fabriek. Wij houden met alles rekening, aldus gedeputeerde Lacle, omdat wij weten dat water één van de eerste levensbehoeften is.

De gedeputeerde begon zijn uiteenzetting met op te merken dat er op het ogenblik bijzonder veel nieuwe pijpleidingen moeten worden aangelegd, waardoor er sprake kan zijn van enig vuil water als men tenminste van vuil water kan spreken. Door het stopzetten van de oude leiding en weer inschakelen van de nieuwe leiding krijg je stoten in de leiding waardoor de beschermende laag die in de pijp zit afbrokkelt; vandaar het vuil. Het komt dan ook juist voor in die plaatsen waar gewerkt wordt.

In verband met het feit dat een bewoner van de Driemasterstraat vanmorgen een flesje drinkwater bij de Amigoe bracht wat niet te drinken was, merkte de gedeputeerde op dat dit zijn stelling bewijst omdat te Madikki nieuwe leidingen voor de volkswoningen werden aangelegd. Zo hebben ook Boerhavestraat, Socotorro en Companishi deze overlast omdat bij aanleg verkeerslichten een groot aantal leidingen verlegd moest worden.

Ook doet zich het geval voor dat men bezig is met de kleinere distributieleidingen - dus de leidingen naar de huizen - van koper aan te leggen en vandaar krijgt men ook een bepaalde chemische reactie waardoor het afzetten van de beschermende laag in de ijzeren pijpen loslaat.

Voor wat betreft de Lago wees gedeputeerde Lacle erop dat het eilandgebied een contract heeft met de Lago en daarmede rekening houdt. Wij kunnen aan dit contract voldoen. Wel is het zo dat in samenwerking met de Lago steeds wordt gekeken hoe het staat met de productie. Het kan bijvoorbeeld zijn dat een of twee units in onderhoud zijn. Vandaar dat de Lago een voorraad capaciteit van honderd duizend kubieke meter water aanhoudt. Het is wel zo dat wanneer Lago van die voorraad gebruikt de WEB deze later weer aanvult.

Voor wat betreft de opening van het Concordhotel heeft de WEB er reeds rekening mede gehouden dat deze al in bedrijf moest zijn zodat ook hier geen problemen bestaan. Wat het Aquanova project betreft wees de heer Lacle erop dat er wel degelijk garanties in het contract zijn ingebouwd. Vandaar dat ik in de eilandsraad geen uitspraak wilde doen voor mogelijke juridische consequenties. Ik had gedacht dat de heer Vos als jurist dit toch wel begrepen zou hebben. Dat het Aquanova-project een mislukking is kan ik technisch zeggen dat dit helemaal niet waar is. Het heeft wat technische fouten die verholpen moeten worden, waardoor de Aquanova nu een maand tijd heeft. De Aquanova is hiermee bezig en in een dezer dagen zal de pilotplant - technisch verbeterd - weer kunnen draaien. Tijdens de dienstreis naar Nederland hebben wij ook rekening gehouden met een mislukking omdat wij weten, aldus gedeputeerde ing Roland Lacle, dat - water een eerste levensbehoefte is. Wij hebben daarom ook gekeken, indien nodig en in welke kosten en voor een ander systeem of ander merk een nieuwe plant te plaatsen.

Wij hebben reeds offerten hiervoor binnen maar wij moeten rekening houden dat wanneer de Aquanovaplant lukt - het een technische vooruitgang is en een besparing van ongeveer zestig cent per kubieke meter water. Wij moeten dus nagaan hoever we kunnen gaan in deze om deze besparing te bereiken. Aldus gedeputeerde Roland Lacle desgevraagd in een gesprek met de Amigoe.

REISAGENTEN OP BEZOEK



ORANJESTAD — Een groep van 31 Venezolaanse reisagenten kwam donderdagavond op Aruba aan en voerde gisteren de hele dag besprekingen met vertegenwoordigers van de Aruba Hotel and Tourist Association. Het doel van dit bezoek is om de misverstanden die wel eens zijn ontstaan in verband met reizen van Venezolanen naar Aruba zoveel mogelijk te voorkomen. Gistermorgen werd een panel gehouden (zie fotos) waarbij Harold Malmberg (de Palmtours) moderator was en voorts zaten in het panel Eline Bartels Daal (Holiday Inn), Rafael Estrada (Aruba Beachclub) en Tommas Zeissel (Aruba Caribbean hotel). Uit de vele vragen bleek het grote nut van deze Venezolaans/Arubaanse uitwisseling. Ook de heer Mirtho Granadillio hoofd van het Arubaanse toeristenkantoor in Caracas, kwam met het gezelschap naar Aruba. Hedenmiddag keert de groep die in Holiday Inn verblijft naar Venezuela terug.

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag, 3 november 1977 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris, te zijnen kantore aan de Handelskade 26, alhier, in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W.:

een perceel grond, groot 1.200 m2, gelegen in het stadsdistrict van Curacao, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling, Stadsdistrict, Sectie A, no. 1523, met het daarop gebouwde DEPOSITO, plaatselijk bekend als PENSTRAAT NUMMER 330, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende.

mr. G.C.A. SMEETS,
notaris.

[B]etancourt tevreden met remise

[D]avid Nogueiras [FAC]AC-kampioen

[ST]ELLING *na wits 12e zet.*

JESUS NOGUEIRAS 2e titel voor Cuba ...

[WI]NTERSRUST — De [partij] tussen David Betancourt [en] Jesus Nogueiras die tevens [gold] als finale om de 2e [FA]CAC-titel is op een anti[clim]ax uitgelopen. Beiden [kwa]men ongeslagen aan de [ron]de en laatste ronde met 7 [punt]en uit 8 duels en beloofden [in hu]n onderlinge confrontatie [voor] de nodige vuurwerk zorg te [drag]en. Hoe groot was echter de [verb]azing van velen toen [op h]et bord de Spaanse afruil[varia]nt verscheen, een interna[tion]aal bekende opening die [reg]recht leidt naar remise [(geli]jkspel).

Na amper tien minuten spelen bood Nogueiras op de 12e zet van witspeler Betancourt remise aan, welk voorstel door de Colombiaan geaccepteerd werd.

Hij kwam daarmee geen stap verder; weliswaar eindigde hij het toernooi als koploper (samen met Nogueiras) maar de FACAC-titel kwam weer op naam van Cuba. Omdat het Sonneborn-Bergersysteem geen uitslag in de rangschikking bracht werd de kampioen (Nogueiras) aangewezen volgens een naar ons inziens erg belachelijk FIDE-reglement dat de zwartspeler voortrekt op de speler met de witte stukken.

Van het tweetal treft de Colombiaan dus alle blaam, want wie gaat op remise spelen in een finale waar de witspeler (B) moet winnen wil hij in aanmerking komen voor de titel? Wij hadden overigens de indruk dat Betancourt-Nogueiras al voor de aanvang een afgesproken zaak was; "gefixed", om een betere uitdrukking te gebruiken, waar de Colombiaan meer heil zag in een puntendeling met de Cubaanse meester, dan strijdend en eervol ten onder te gaan (?).

De Colombiaanse schaakbond zal dit zeker niet pikken. Op een halve punt afstand eindigde de Dominikaan Miguel Rivera met 7 punten. In zijn laatste partij bond hij de Antilliaan Gerard Chin-A-Lien aan zijn zegekar. Voor de zoveelste maal kwam Chin die beter voorstond in tijdnood en miste de vlag voor zijn 40e zet. De overige uitslagen luiden: Ekkers — Avalos 1-0; Gonzales — DeBuc 1-0; Burgos — Juarez afgebroken.

De eindstand is: 1. en FACAC-kampioen Jesús Nogueiras (Cuba) 7 1/2 punten uit 9 wedstrijden; 2. en subkampioen David Betancourt (Colombia 7 1/2; 3. Miguel Rivera (Dominikaanse Republiek) 7; 4. Robin Gonzales (Mexico) 5; 5. Guillermo Juarez (Guatemala) 4 1/2 pt. en 1 afgebroken partij; 6. Edison Burgos (Puerto Rico) 4 pt. en 1 afgebr.: 7. GERARD CHIN-A LIEN (N.A.) 3 1/2 (s.b.); 8. MARK EKKERS (N.A.) 3 1/2 (s.b.); 9. Carlos Avalos (El Salvador) 1; 10. Nigel DeBuc 1/2.

In Country Inn vindt vanavond de prijsuitreiking plaats. Vanmiddag wordt in het Capablanca-schaakcentrum gesnelschaakt; morgen geven Nogueiras en Betancourt simultaanseances in BC Janwe en zondag speelt Nogueiras tegen de SV Capablanca.

CHIN-A-LIEN (links) verloor weer door tijdnood. Rivera pakte zijn 7e punt.

Waterpolo interland

WILLEMSTAD — De Venezolaanse zwemclub Porto Azul speelt dit weekeinde enkele waterpolowedstrijden tegen de lokale selectie. De wedstrijden worden gehouden in het R&B-bad De Curacaose ploeg (12 man) vertrekt volgende week naar Kingston (Jamaica) voor deelname aan een internationaal toernooi.

14 s.o.'s tegen Nabco

Romuoldo Martis vervult glansrol

WILLEMSTAD — De draad van de heren AA-klasse softballcompetitie werd gisteravond weer opgenomen met een tweetal wedstrijden tussen resp. Tigres - Rising Trotters/Carte Blanche en Twins - Sta. Rosa Nabco. De competitie heeft zo als bekend bijna 2 weken stilgelegen in verband met de deelname van de herenselectie aan het kampioenschap in Mexico.

De meeste belangstelling ging uit naar het treffen Nabco - Twins. Pitcher Romuoldo Martis vervulde weer eens een glansrol: van het totaal van 21 outs waren 14 strike-outs. Vier batters sloegen een hit, w.o. een homerun van Ronald Thomas, terwijl zes man vierwijd kreeg. In de eerste helft van de wedstrijd vooral haalde Martis een bijzonder hoge effectiviteit. In hun eerste slagronde werden 7 van de 9 Twins-batters op 3-slag uitgeschakeld. De slagmachine van Nabco produceerde daarentegen aan de lopende bands hits, alhoewel niet altijd werd gescoord. Dit was wél het geval in hun eerste slagbeurt al. Een hit van José Martina en een homerun (in centerfield) van Frank Marie gaf Nabco een 2—0 voorsprong welke tot de vierde inning behouden bleef. In dit bedrijf toonde Ronald Thomas dat Twins nog springlevend was met een homerun. Nabco reageerde echter met een rally van 5 runs, w.o. „back-to-back" roundtrippers van Mirto Martina en Marcel Martis welke laatste gisteren een perfecte avond aan slag had.

Compleet zag het scoreverloop er als volgt uit:
Nabco: 2-0-0-0-5-0-4=11
Twins: 0-0-0-1-1-2-0= 4

Nabco had 11 runs, 14 hits en 1 error en Twins 4 runs, 4 hits en 5 errors. Verliezende werper Luis „Long Arm" Obispo en zijn vervanger Wilson Obispo wierpen samen 12 strike-outs. Beste Twins-batters waren Ronald Thomas (2-1) en Rudy Anastatia (4-2).

In de eerste ontmoeting van de avond zegevierde Tigres met 6-4 over Rising Trotters.

Zwemmen

WILLEMSTAD — Tijdens ladderwedstrijden op 30 september en 7 oktober werden op Rust & Burgh de volgende zwemrecords verbeterd: DAMES 200 meter vrij Ingeborg Dijk 2.29.6 (Cur. record) 400 meter wisselslag Ingeborg Dijk (5.59.0 Ant record). HEREN 200 en 100 meter vrij Christiaan Molter (leeftijdsgroep ouder dan 16 jr.) met 2.10.7 en 1.00; 100 meter vrij Ivo Stomp (onder 16 jr) met 59.4 waarmee hij het record van Motler scherper stelde.

Zaterdag 15 oktober werden op Rust & Burgh estafette wedstrijden gehouden waaraan vier zwemclubs deelnamen, te weten Asiento, Bulado, Dolfijnen en Sithoc. De uitslagen luiden: 1. V VRIJE SLAG 10× 33 1/3 meter: Asiento 3.54.9 bij de meisjes en Sithoc 3.25.2 bij de jongens. VLINDERSLAG 5× 100 meter: Asiento (m) met 8.11.9 en Asiento (j) met 7.25.9. RUGSLAG 10× 33 1/3 meter: Asiento (m) 8.13.8 en Sithoc (j) 8.0.5.1. VLINDERSLAG 10 × 33 1/3: Asiento (m) 4.58.3 en Sithoc (j) 3.58.8 RUGSLAG 5× 100: Asiento (m) 7.50.1 en Asiento (j) 7.30.5.

SCHOOLSLAG: 10 × 33 1/2 1/3: Asiento (m) 5.09.6 en Sithoc (j) 4.30.5. VRIJE SLAG: Asiento (m) 6.45.6 en Asiento (j) 6.05.1. De einduitslag: 1. Asiento 182 punten; 2. Sithoc 164; 3. Dolfijnen 88; 4. Bulado 18.

Amateurboksen Aruba Bonaire en Curacao

ORANJESTAD — Dankzij de medewerking van de Boxing Club Curacao en de Bonaire Boxing Association, organiseert de Aruba Boxing Association op 4 november a.s. interinsulaire amateur bokswedstrijden op het feria-terrein te Santa Cruz. Er zullen in totaal 8 wedstrijden worden gehouden. Van de Golden Glove Boxing Club Curacao zullen de volgende boksers van de partij zijn: Errol Clarinda, Jersey Ersilia, Prisco Francisca, Adelbert Molina, Miro Joaquin en Izel Wilson. De Arubaanse deelnemers zijn: Hubert Wester, Louis Giel, Rudolf Wester, Richard Wester, Tenjung Chin-a-Loi, rafael Flanders, Rudolf Helder, Ireno lampe, Ricardo Thielman: van de Byerlite Boxing Club Leandro Croes, Dionisio Boekhoudt, Nemencio Croes van de paradera Boxing Club, Danilo Croes, Jozef Alberts van de Santa Cruz Boxing club. de namen van de Bonaireaanse deelnemers zijn nog niet bekend. De interinsulaire wedstrijden beginnen om half negen 's avonds.

Stoeve slaat Maria Bueno in twee sets

SAO PAULO — Betty Stoeve heeft donderdagavond in Sao Paulo de derde ronde bereikt van een internationaal tennistoernooi op overdekte banen. Ze won in de tweede ronde met 6-3, 6-0 van de Braziliaanse Maria Bueno.

Playoff's 28 oktober van start

VOLLEYBAL

MON REPOS — Vrijdag 28 oktober begint het pas te spannen in het lokale volleyball wanneer een aanvang gemaakt wordt met de playoff's die eind november moeten culmineren in finalewedstrijden.

Thans is men zover dat praktisch alle ploegen weten hoe ze voorstaan. Na de eerste (warming-up) ronde werden de diverse klassen onderverdeeld in A- En B-poules en ladderwedstrijden gespeeld . De derde fase van de competitie (playoff's) bestaat uit het afdraaien van interpouleduels waar telkens de no.'s 1, 2, 3 en 4 van A uitkomen tegen resp. de no.'s 4, 3, 2 en 1 van B. De winnaars bekampen elkaar om een finaleplaats en de verliezers om de 5e plaats. De finale om het kampioenschap is een "best of three". De ploegen die in de verliezersronden op de laatste plaats eindigen degraderen automatisch; dit geldt alleen voor de hoofdklasse.

Met nog twee wedstrijddagen voor de boeg is de stand in de poules als volgt: HOOFDKLASSE, heren: Polue A...1. Sithoc; 2. Sansui; 3. Scorpions; 4. Athenas. Poule B...1. Maduro SC; 2. Olympic; 3. Jum's; 4. Warwarú. Dames, Poule A...1. Xaverianen; 2. Amstel; 3. Hurricane; 4. Salem; 5. Smash. Poule B...1. Green Socks; 2. Olympic; 3. F.S. Atlas; 4. Tropicales. A-KLASSE, heren Poule A...1. Smith I.S.; 2. Xaverianen; 3. Red ABC; 4. Wishi Tigers. Polue B...1. Zjuntan; 2. Amstel; 3. Titanic; 4. Cadushi. Dames, A-Poule...1. Zjuantan; 2. Torpedo; 3. Flint VG; 4. Olympia; 5. Caleche. Polue B...1. Tariq; 2. Tula; 3. DES; 4. Smith IS; 5. CDM Yellowbirds.

OLYMPIC-MADURO

Het programma van vanavond mondt uit op het herentreffen tussen subkampioen Maduro Shipchandlers en Olympic; hieraan gaat vooraf: Caleche - Torpedo (19.00 uur), Tropicales - Olympic, en Hurricane - Smash (19.30 uur). De laatste competitieavond (zondag 23 oktober) biedt ook een topper: Sithoc/Mensing's Strada vs. Sansui Birds. Het programma vermeldt verder: Tarig - Tula en Zjuntan - Torpedo (16.30 uur); Wishi Tigers - Xaverianen en Zjuntan - Amstel (17.30 uur); Flying Six Atlas - Green Socks en Salem - Xaverianen (18.30 uur).

UITSLAGEN

De uitslagen van woensdag en donderdag luiden: WOENSDAG...CDM Yellow Birds - DES 2—1 (15—2/9—15/13—15); Caleche - Olympia 2—1 (4—15/15—13/15—8); Titanic - Cadushi Metalco 2—0 (15—5/15—5); Red ABC - Smith I.S. 1—2 (15 — 13 / 10 — 15 / 14 — 16 »; Amstel - Xaverianen 1—3 (13—15/16—14/2—15/2—15). DONDERDAG...Tropicales - F.S. Atlas 1—3 (7—15/8—15/15—7/13—15); Salem - Smash 3—0 (15—13/15—11/15—7); Jum's - Warwarú 3—2 (15—5/11—15/14—16/15—-2/15—12); Scorpions - Athenas 3—1 (14—16/15—11/15—11/15—-10).

4e Nederlaag voor Suriname

Mexico naar Wk

MONTERREY — Mexico heeft zich geplaatst voor deelneming aan de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1978. De Mexicanen zijn onbereikbaar geworden voor de andere landen die deelnemen aan het kwalificatietoernooi voor de noord en Middenamerikaanse zone. Canada en Haiti, de enige landen die Mexico nog van de eerste plaats in de eindrangschikking, die recht geeft op een plaats in het eindtoernooi, konden afhouden, speelde donderdagavond gelijk: 1-1 Voor Haiti scoorde Dorsainville in de 79e minuut, voor Canada Bakic in de 89e minuut.

Suriname leed donderdagavond laat zijn vierde nederlaag achtereen in het toernooi. El Salvador versloeg de Surinamers met 3-2. De ploeg stond bij de rust met 1-0 voor dank zij een treffer van Alberto Gonzalez in de 42e minuut. Voor de gelijkmaker zorgde Rudolf Emanuelson een klein kwartier na de hervatting. Mario Elmer Rosas bracht door doelpunten in de 32e en 42e minuut El Salvador op 3-1. In de laatste minuut van de wedstrijd bracht Jacques Olmberg uit een strafschop de achterstand van Suriname terug tot 2-3.

De stand is:

1. Mexico	4	4	0	0	8	17- 4
2. Canada	4	2	1	1	5	6- 5
3. Haiti	4	2	1	1	5	5- 6
4. El Salvador	4	2	0	2	4	6- 7
5. Guatemala	4	1	0	3	2	6- 8
6. Suriname	4	0	0	4	0	6-16

PAUL KOOPS, enige Bonaireaanse deelnemer bij de sterns

Sea Fever wint race om Bonaire

KRALENDIJK — De kajuitjachten hebben woensdag de race om het eiland Bonaire gemaakt. In deze race, die minstens negen uur duurde, hebben behalve de kajuitjachten, ook de kleinere jachten en trimarans meegedaan. Van de kajuitjachten werd eerste: de Sea Fever van de heer Ad van der Kwast uit Curacao, no. 2 Carina II van Dolf van der Giessen en 3. Santa Barbara van Jan-Karel Smeets uit de USA. Van de kleinere jachten was de uitslag als volgt: 1. Prijaap van Jaap Vlietsta uit Curacao, 2. Moby Duck van Ton Leest(Curacao), 3. Skeuvl van Kees Rademaker (Curacao).

Van de twee trimarans kwam de Octopus van Henk van Loon als eerste binnen. De octopus is uit Aruba afkomstig.

SUNFISHES EN STERNS

Bij de sunfishes begint zich al een duidelijk beeld te vormen van de winnende boten. De wind was gisteren weer bijzonder sterk namelijk 18—20 knopen per seconde. Onder de Arubaanse ploeg bevinden zich de meeste winnaars. Aruba is erg goed vertegenwoordigd en staat ferm aan de kop; zeven van de acht deelnemers uit Aruba behoren tot de eerste tien. In de Sternklasse is Carl Everts een goede kanshebber. Hij heeft volgens kenners meer uithoudingsvermogen dan Kees Dreyer. Eén stern met twee dames aan boord liep vol water. De heer Piet Dijk haalde hen binnen. Verder liepen twee andere sunfishes averij op en moesten ook binnengeloodst worden; één stern zonk naar de bodem.

Grote pech had de kampioen van vorig jaar de heer Frank Veeris, die in de tweede race naar binnengeloodst moest worden omdat zijn roernok brak. Hij is voor de overige wedstrijden uitgeschakeld. "Its all in the game", zei een lakonieke Frank vanmiddag tegen de Amigoe. Frank zei verder dat hij dit jaar met zeilen gaat ophouden en zich gaat bezighouden met een andere sport.

Hij vond Bonaire elk jaar ween een evenement. Bonaire is echt goed, aldus Frank die ook vond dat er van de ambiente wel iets ontbrak, vergeleken met voorgaande jaren. Voor hem hoefden ze de beachhut niet apart te reserveren voor de zeilers. De meesten zijn moe en gaan vroeg naar hun kamers. De Bonaire Regatta is een feest van de bevolking en zij kijkt er elk jaar weer naar uit. Er zijn meer die deze mening delen.

V.d. Kwast: sfeer is uitstekend

KRALENDIJK — "De Regatta op Bonaire is een jaarlijks festijn waar iedereen naar uitkijkt. De sfeer is altijd uitstekend", dit zegt de heer Ad van der Kwast, winnaar van de race om het eiland Bonaire met zijn jacht de "Sea Fever". De Sea Fever is een Franse boot van 30 voet en doet dit jaar al voor de vierde keer mee. De eerste wedstrijd van de heer Van der Kwast werd gerealiseerd met een grote Engelse kotter. In totaal is dit dus de vijfde maal dat de heer Ad v/d Kwast aan de Bonaire Regatta meedoet.

De tocht om het eiland Bonaire is geen kleinigheid. Met een grote boot doe je er ongeveer negen uur over. Dit neemt met kleinere jachten zon'n 14 uur in beslag. Morgen (vrijdag) varen de jachten nog één wedstrijd en dan zit de Regatta er weer op. De heer Van der Kwast zegt dat hij elk jaar weer veel nieuwe, mooie en snelle boten ziet en dat geeft weer hoop voor de toekomst. Ook de "aanbrengwedstrijd" van Curacao naar Bonaire werd door de Sea Fever gewonnen. Dit staat nog niet officieel vast. Aangezien niet iedereen op dezelfde tijd vanuit Curacao vertrok, moest met de klok gewerkt worden.

AD v.d. KWAST

Sunfishes

KRALENDIJK — In de vierde race van de sunfishes op de tweede dag werd geregistreerd: 1. R. van der Wal; 2. Iñaki Oriozola; 3. Marcel Dennert.

VIJFDE RACE

1. Marcel Dennert; 2. R. van der Wal; 3. Ernie Kervel.

STERNS

1. Carl Evertsz; 2. Kees Dreyer; 3. Jens Vlietstra.

VIJFDE RACE

1. Carl Evertsz; 2. Kees Dreyer; 3. R. Geurds; 4. Jens Vlietstra.

Er is tot nu toe één protest ingediend. De races verliepen verder rustig, zo meldt de torenleider de heer H. Dryer. Voor de sunfishes en sterns zijn er wisselbekers. Voor de sterns moeten ze dit jaar een nieuwe beker aanschaffen omdat Henk Dreyer jr. drie achtereenvolgende jaren de wedstrijd gewonnen heeft. Hij mocht de beker dan houden. Henk Dryer jr. is in '74, '75 en '76 in de sternklasse steeds kampioen geweest.

Vrijdag waren de vissersboten uit. Deze blijven meestal langs de kust en houden één wedstrijd van de waterplant tot Kralendijk.

[R]CA speelt gelijk [t]egen Estrella 1-1

[O]RANJESTAD — Met nog [min]der dan één minuut te [spel]en kopte Nolly Becker [woensd]eravond RCA naar een 1-1 [gelij]kspel tegen Estrella, nadat [de] oranjehemden vanaf de 13e [min]uut van de eerste helft met [1-0] hadden voorgestaan door [een] doelpunt van Leo Rasmijn. [De] wedstrijd begon met één uur [ver]traging omdat het licht in [het] stadion op halve kracht [bra]ndde en niet voldoende [lee]k om te kunnen spelen. [Bi]nnen één uur was het [pr]obleem opgelost en kon [sch]eidsrechter Hubert tromp [he]t startsein geven. Het te laat [in]grijpen van de defensie kwam [R]CA in de 13e minuut duur te [st]aan. Mirto Croes maakte van [de] gelegenheid gebruik om een [bal] te schuiven naar Leo [Ra]smijn die naast een [u]itgelopen doelman Jan Boonstra de bal in het RCA-doel zond. RCA's eerste kans om gelijk te komen werd in de 21 minuut verprutst toen Joy Rosa op een pracht voorzet van Niels Oduber de bal slecht kopte en voor outbal buiten het doel joeg. dat Estrella in de eerste periode niet tot meer doelpunten kwam, was verder te danken aan twee machtige saves van Jan Boonstra die zwevend een paar gevaarlijke schoten met het etiket van doelpunt uit zijn doel wist te houden. In de tweede helft raakten de gemoederen verhit doch drie gele kaarten van de scheidsrechter voor Foyito Albertsz en Ange Perez van estrella en Willy Croes van RCA, werkten kalmerend op de gemoederen. de gevaarlijke aanvallen bleven in deze speelperiode uit vergeleken met de eerste helft. Nadat in de 42e minuut Estrella's Hubert Pereze in het strafschopgebied van achteren werd neergehaald en de scheidsrechter hierop geen acht sloeg, kwam twee minuten later vrij onverwachts de gelijkmaker voor RCA. Een mentale fout in de Estrella verdediging had tot gevolg dat de bal in het bezit kwam van invaller Coen Witteveen. Deze speler gaf met een kopstoot direct door naar Nolly Becker die met een sprong de bal op zijn voorhoofd nam en buiten bereik van Janchi Croes in het estrella-net deponeerde. Met dit gelijkspel heeft Bubali voorlopig de beste kaart in handen, indien men erin slaagt de wedstrijd van zaterdagavond tegen Dakota in winst om te zetten. Bubali heeft 5 punten uit 4 wedstrijden, en Estrella en RCA elk 6 punten uit 5 wedstrijden.

ORANJESTAD — namens [h]et bestuur van RCA werd van [s]ecretaris D.Kelly een [v]erklaring ontvangen over [p]ublicaties in diverse bladen [n]aar aanleiding van de [w]edstrijd van afgelopen [woe]nsdag. In deze verklaring zegt [R]VC dat de tekst van het [c]ommentaar in diverse bladen [v]erzorgd werd door de [v]oorzitter van Bubali, die [t]evens voor enkele lokale [k]ranten de voetbalverslagen [m]aakt en die ook door zijn [ge]drag na de wedstrijd bewezen [h]eeft moeilijk en sportief een [v]erlies te kunnen accepteren. [O]nze aanbeveling, aldus de [v]erklaring van het bestuur van [R]CA: Lees het meer objectieve [v]erslag in de Amigoe en oordeel [d]aarna zelf over het kinder[ac]htige gepraat. Het was een [ze]nuwachtige en harde wedstrijd [eer]lijk gewonnen door RCA.

Verdwijningen in Filippijnen

MANILA — Het komt steeds vaker voor dat in de Filippijnen personen die lastig zijn voor de regering zomaar verdwijnen. De taakgroep van religieuzen, die zich bekommert om het lot van politieke gevangenen en deze informatie verschaft, schrijft te vrezen dat tenminste een aantal van de verdwenen personen is omgebracht. In een bericht aan kerkelijke organisaties in het buitenland wijzen de religieuzen van de Filippijnen met name op het geval van Jessica Sales (26), die 31 juli werd gearresteerd door de militaire geheime politie. Waar zij sinds 3 augustus verblijft is onbekend.

Jessica was in mei de officiele afgevaardigde van de christelijke studentenbeweging van de Filippijnen naar het Aziatische jeugdcongres in Hongkong. Zeer aktief heeft zij zich ingezet tegen de schendingen van de mensenrechten. Zij is reeds jarenlang assistente aan de universiteit in Los Banos. Binnenkort zou zij afstuderen in de landbouw-sociologie. De afgelopen vijf jaar gaf zij les in sociologie en politieke wetenschappen.

Vorige week hebben de militaire autoriteiten een vooronderzoek ingesteld tegen 15 priesters en zusters vanwege hun protesten tegen de staat van beleg op 23 september, toen deze uitzonderingstoestand vijf jaar duurde.

WILLEMSTAD — Onder auspicien van Alliance Francaise is op 25 october om acht uur 's avonds een filmvoorstelling in het Cultureel Centrum Curacao in Emmastad. De te vertonen film heet "Cesar te Rosaly" en de acteurs daarin zijn Yves Montand en Romy Schneider. De film is van Claude Sontet is in het Frans met Nederlands onderschrift. Toegang is gratis.



De ondergetekenden maken bekend:

dat het advokatenkantoor Le Poole & Zielinski ingaande 1 november 1977 zal worden voortgezet door de maatschap E.W.H. Zielinski en Mr. L.A. Halley, onder de naam:

ADVOKATENKANTOOR ZIELINSKI & HALLEY

Mr. S. le Poole zal voorlopig aan het kantoor verbonden blijven voor de overdracht van zijn praktijk.

Mr. S. le Poole
E.W.H. Zielinski
Mr. L.A. Halley

...iopie balanceert ...n rand anarchie

...t-wapenhulp ...omalie ...gezet

...OBI — In een officiele ...g van de regering van ... is woensdag gezegd, ... land zich op de grens ... narchie bevindt en dat ...te schaal gesaboteerd ... De bevolking wordt ...t met ijzeren discipline ...nlandse vijand te ...en.

...ijd tussen de door ... gesteunde guerrilla... en de Ethiopische ge...strijdkrachten in de ... Ogaden duurt voort. ...sche ambassadeur in ...beba heeft voor het ...nlijk meegedeeld dat ...et-Unie de wapenhulp ...alie heeft gestaakt en ...u Ethiopie voorziet van ...ve wapens om zijn re... te beschermen. Rusland ...lang de voornaamste ...erancier van Somalie ... Er zijn naar schatting momenteel nog zesduizend Russische adviseurs in dat land. Verwacht wordt, dat ze eerlang zullen worden teruggetrokken.

De Ethiopische regeringsverklaring zegt over de ondermijnende activiteit, dat reactionairen bars en restaurants bestormen CIA-geld gebruiken om mensen om te kopen teneinde misdaden te plegen jegens onschuldigen, economische sabotage plegen, op scholen infiltreren en mensen overhalen anti-revolutionair te zijn.



WILLEMSTAD — In zijn hoedanigheid van beschermheer van de stichting "Neptali E. Henriquez Sr., "ontving gouverneur Drs. B.M. Leito op woensdag 19 oktober het bestuur van deze stichting ten gouverneurshuize. De stichting, welke op Aruba is gevestigd, heeft ten doel recreatie voor de jeugd te bevorderen. In verband hiermede bood het bestuur bij zijn bezoek het projectontwerp van het recreatiepark, dat is geprojecteerd aan de Smith Boulevard te Oranjestad op Aruba, aan de gouverneur. Op de foto van links naar rechts: de heren Ebbi Arends, Ronny Henriquez, mej. Florence Wekker, presidente van de stichting, de gouverneur em de heren John Merryweather, drs. Van Strien en Hubert Booi.

...lsvloot Cuba ...uitgebreid

...DAM — Cuba heeft ...delsvloot de laatste ...sterk uitgebreid dat ...de grootste in Zuid... gerekend kan worden. ...lopen vijf jaar is Cuba ...gljst van zeevarende ...n de zevende naar de ...aats opgeschoven in ...ns Amerika. Volgens ...ve van het instituut ...ritieme economie in ... bestaat de Cubaanse ... 98 zeeschepen van ... duizend ton. De ...lijke tonnage bedraagt ... Dit is bijna een ...ling in vergelijking ...oot vijf jaar terug. Van ...amerikaanse landen ...razilie de grootste ...ot. Deze bestaat uit ...en met een tonnage ... 3 miljoen. Argentinie ... de tweede plaats met ...pen van 1,3 miljoen ... derde staat genoteerd ...met 163 zeeschepen met ...age van 545.876. De ... Cubaanse rederij is de ... de Navigacion ...sa, die over 46 ...pen met een tonnage van ...beschikt.

...regelen tegen ...e officieren

...N - Zes van de elf ...tse officieren die in ... bij antisemitische ...en betrokken waren, ...p staande voet uit de ...ehr ontslagen worden. ... woordvoerder van het ...n Defensie aan de ...deelde, zijn de desbe... procedures begonnen. ...e vijf zullen zich voor ...sraad moeten verant... De elf zijn sinds enige ...horst. Ze hebben, naa... ...ptember bekend werd, in ...dronken bui joden... ...nding gespeeld en het ...sche Horst Wessel-lied ... Ook de comman... ... van de betrokken ... zullen zich moeten ...woorden. Hun wordt ..., dat ze het gebeurde ...oldoende hebben ...t en het niet aan het ...e van Defensie hebben

Gebedsbeweging in Oeganda

Godsdiensten gaan samen tegen Amin

KAMPALA — In Oeganda hebben moslims, hindoes en christenen zich verenigd in wat zij de „drie A's beweging" noemen, de actie tegen Amin (Action against Amin). De beweging stelt zich ten doel Amin af te zetten. Elke vorm van geweld wijst zij echter af. Haar voornaamste vertrouwen stelt de beweging in het gebed, dat naar mening der deelnemers op den duur meer uitwerkt dan allerlei oproepen en veroordelingen, nationale en internationale. Deze roepen alleen de wraak van Amin op en veroorzaken steeds groter lijden onder de bevolking, aldus de beweging.

De totstandkoming van deze intergodsdienstige gebedsbeweging in Oeganda is bekend gemaakt op de gezamenlijke conferentie van alle r.k. bisschoppen van de Oostafrikaanse landen. Zoals bekend hebben deze bisschoppen de situatie in Oeganda scherp veroordeeld.

Het is evenwel niet alleen Oeganda, dat reden tot onrustheid. Het christelijke begrip van maatschappij is gebaseerd, aldus de bisschoppen, op het geloof in de waardigheid van de menselijke persoon. Mensenrechten hebben daarom voorrang op de decreten der machthebbers. Elk misbruik van macht is schending van de mensenrechten.

Politieke geengageerdheid der kerken is volgens de bisschoppen een uitdrukkelijke plicht, die ook de politieke machthebbers van haar eisen. De bisschoppen van Oost-Afrika verwijzen in dit verband naar een uitspraak van de vice-president van Kenya, die onder meer zei, dat wanneer de politieke leiders fouten maken de kerken verplicht zijn te spreken. Wanneer de kerken niet als het geweten der regeringen fungeren, verzaken zij aan haar zending, aldus de Kenyase vice-president. In hun vergadering noemde de bisschoppen van Oost-Afrika in het bijzonder Zuid-Afrika, Ethiopie en Rhodesie en vooral ook Oeganda als de landen, waar de rechten van de mens op bijzondere wijze geschonden worden.

Strijd verhevigd in Filippijnen

ZAMBOANGA — De moslemrebellen hebben hun activiteit tegen militaire eenheden in het zuiden van de Filippijnen opgevoerd en een commando-eenheid bij de stad Zamboanga aan land gezet na een gevecht met een patrouille van de kustwacht voor de kust.

Schout-bij-nacht Romulo Aspaldin, de commandant van de Filippijnse regeringsstrijdkrachten in de zuidelijke sector, zei tegen journalisten dat de rebellen die onder meer zijn uitgerust met raketwerpers, op drie plaatsen ten noorden van Zamboanga aan land zijn gegaan. De autoriteiten van deze stad, een toeristencentrum op 600 mijl ten zuiden van de Manilla met een inwonertal van 400.000, zijn nu bang voor een aanval op de stad door de rebellen.

In Tripoli, de hoofdstad van Libie, is in december van het vorig jaar een wapenstilstandsovereenkomst getekend door vertegenwoordigers van de moslemrebellen en de regering. Dit bestand is echter al diverse keren geschonden.

Namibie aan orde in VN-assemblee

NEW YORK — De leider van de guerrillabeweging in Namibie (Zuidwest-Afrika) heeft de VN-assemblee verzocht een speciale zitting te houden om sancties tegen Zuid-Afrika af te kondigen voor het geval de onderhandelingen over onafhankelijkheid voor Namibie mislukken. In een toespraak tot de assemblee eiste Sam Nujomo, voorzitter van de Zuidwest-Afrikaanse volksorganisatie eveneens dat Zuid-Afrika zich volledig uit Namibie terugtrekt vóór de verkiezingen onder toezicht van de Verenigde Naties. Verkiezingen zonder VN-troepen noemde hij nationale zelfmoord. Nujomos rede was het begin van een vierdaags debat over Namibie in het licht van onderhandelingen waarbij de vijf westelijke leden van de Veiligheidsraad — Amerika, Canada, West-Duitsland, Frankrijk en Engeland — als bemiddelaars optreden. Als de Zuidafrikaanse troepen niet uit Namibie vertrekken zei Nujomo, durven de Namibiers niet voor hun mening uit te komen, bang als zij zijn te worden gevangengezet en gemarteld.

Gewonden bij aanslag op Italia-express

KARLSRUHE — Bij een aanslag op de Italia-expres Kopenhagen-Rome zijn in de nacht van maandag op dinsdag ongeveer twintig reizigers gewond, van wie twaalf ernstig maar niet levensgevaarlijk. De materiele schade bedraagt zeker twee miljoen mark. De expres trein, die circa honderd mensen vervoerde, ontspoorde kort na middernacht bij de Westduitse plaats Emmendingen, in het Rijndal, met twaalf wagons en de locomotief doordat van 33 spoorrails 132 moeren waren losgedraaid en de bielsen waren verschoven. De dader liet een papier achter waarop stond Hartelijke groeten van monsieur X. De onbekende die zich monsieur X noemt heeft in de afgelopen twee jaar op het traject tussen Karlsruhe en Freiburg al twaalf aanslagen gepleegd. Hij wil daarmee van de autoriteiten een kwart miljoen Mark afdwingen. Die hebben zich nu bereid verklaard met de chanteur te onderhandelen.

...mmunistische flirt ...et Vaticaan mislukt

...P — Het Vaticaan heeft ...aderingspoging van de ...se communistische ...onduit van de hand ...ijst. In een open brief had ...ecretaris Enrico ... vorige week gesteld ... communisten streven ... democratisch Italie ...ijheid van geloof en van ...overtuiging heerst. De ...chte Luigi Bettazi van ...richte brief werd in ...stad gezien als een ...poging van Berlinguer ...steun van de rooms... ...en te krijgen door ... te leggen op de ...dheid van zijn partij. ... verheelde daarbij ...iet dat de communisten ... grotere rol wensen te ...n het bestuur van twee ...ke bronnen van rooms-katholieke invloed in Italie - scholen en ziekenhuizen. De spreekbuis van het Vaticaan, L'Osservatore Romano, waarschuwde maandag in een commentaar op de proefballon van de communistische voorman dat de leer en de praktijk van het marxisme onmogelijk samen kunnen gaan met een wezenlijke christelijke geest. Het blad herinnert aan het duidelijke standpunt van de Kerk ten aanzien van de onverenigbaarheid van de christelijke levenswijze en aanvaarding van de fundamentele leerstellingen van het marxisme. Geen toegewijde katholiek, die de leer van de Kerk volgt, kan zich in de rijen van de communistische partij voegen, zo drukt de Osservatore de gelovigen voor alle zekerheid nog eens op het hart.

Belgische premier bij president Carter

WASHINGTON — President Carter heeft woensdag de Belgische eerste-minister Leo Tindemans op het Witte Huis ontvangen. Deze zal tijdens een officieel bezoek van drie dagen besprekingen voeren met onder anderen minister voor Energiezaken James Schlesinger, minister van Defensie Harold Brown en de Amerikaanse handelscommissaris Robert Strauss. Volgens welingelichte kringen staan daarbij drie onderwerpen centraal: de waardedaling van de dollar, de groeiende protectionistische tendensen aan beide zijden van de Atlantische oceaan en de energiecrisis.

Egypte volhardt in deelneming PLO

CAIRO — Egypte heeft de Verenigde Staten laten weten dat deelneming van de PLO aan een hervatte Arabisch-Israelische vredesconferentie in Geneve opgenomen dient te worden in het op 5 oktober opgestelde Amerikaans-Israelische werkdocument, waarin de procedure is neergelegd voor deze conferentie door een enkele Arabische delegatie vertegenwoordigd zullen worden met inbegrip van de Palestijnse Arabieren. Het maakt geen gewag van de PLO.

De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken, Ismail Fahmi, zei in Cairo dat dit één van de diverse amendementen en verduidelijkingen is die Egypte aan de Verenigde Staten heeft gevraagd in een telegram dat president Anwar Sadat diezelfde dag naar president Carter had gestuurd.

Het standpunt van Egypte is, na volledige overeenstemming met (PLO-leider) Jasser Arafat, dat de PLO met name moet worden genoemd, aldus Fahmi.

Israel is vierkant tegen deelneming van de PLO aan de conferentie en zegt dat het werkdocument een dergelijke deelneming uitsluit. Amerikaanse functionarissen zijn het daar echter niet mee eens. Zij zeggen dat in het stuk niets staat dat deelneming van niet-prominente PLO-leden belet.

Sambumbu

"Jij bent politicus" zei een bruavrouw tegen een man, het zal je interesseren wat ik in het koffiedik heb gezien een vooraanstaande politieke figuur gaat zeer binnenkort sterven, hij is donker van kleur. "Drie dagen later stierf minister Nita. "Als je iemand de haren hebt gekamd, mag je je handen niet afwassen, je moet ze aan een doek afwrijven; anders zou de persoon die je hebt gekamd gaan lijden aan haaruitval".

"Toen ik me nog niet van mijn bizondere gaven bewust was, had ik een vrouw in huis die kaarten legde en daarmee steeds betere resultaten boekte. Ik begreep er niets van maar later ben ik er achter gekomen dat ze haar gaven ontwikkelde dank zij de krachten die ik in mij had."

"Hier op het kruispunt van twee zandwegen worden vaak spullen neergelegd. Laatst stond er een glas met water; ook vinden we er wel eens messen en vorken.

"Als je goed gepantserd bent, bon furá doet zelfs een kogel uit een pistool je niets; maar mijn vriend gelooft dat niet."

Een oude man "De rum heeft mij van binnen sterk gemaakt; vanaf de dag dat ik uit de buik van mijn moeder ben gekomen, ben ik niet ziek geweest en nog nooit heb ik in het hospitaal gelegen."

"Bij gebrek aan azijn doen de mensen wat zure tamarindepeultjes in het eten.

Op de knoek slachtte men een varken en bewaarde het zwaar gezouten in een ton om er iedere keer wat af te snijden.

"Vracht die van Bandariba kwam moest bij de politiepost op de Ser'i Pietermaai worden onderzocht. Zonder permit mocht je geen vlees naar de stad vervoeren. Mary kwam met haar karretje naar de stad met wat tonnetjes aarde, teelaarde voor bloemen zogenaamd. Er zat lees in en daarop een paar schijven spaanse juffers bedekt met aarde. Een macamba-politie eiste controle, woelde in het zand en stak zich deerlijk. Die twee verstonden elkaar niet. De brigadier zei als maar Ja, en Mary Nee. Dat voorval is op oudejaarsavond bezongen.

Op Bandabao was een plantage waar de fitó alle beesten verkocht en heel de knoek ruineerde om aan rum te komen.

Onder kwijlrum, beter di baba verstaat men een glaasje met restjes die een cafehouder vergaart en aan vaste klanten verkoopt. Sangré is een grok, de avond voor kerstmis gedronken warm water, suiker, kaneel en rode wijn.

"Kadushi's haal je 's morgens in de mondi; thuis laat je ze op een plaat zink drogen in de zon, je draait ze telkens om totdat ze door en door droog zijn. Dan moet je je ze malen op een maalsteen; het meel doe je in flessen met een beetje zout erbij tegen het bederf. Je verkoopt zo'n fles voor een gulden een klein beetje in een papiertje voor een dubbeltje." (B723)

"Kuku di indjan smaakt naar ananas en als je er veel van eet wordt je dronken."

Op Bandabao leefde een man die in zijn ouderdom ziek werd; heel de onderste helft van zijn lichaam was lam, maar van boven bleef hij fit, jaren lang; en hij was zo sterk omdat hij in zijn leven veel leguanen had gegeten."

Arme mensen die vroeger geen tabak konden betalen, rookten gedroogde blaadjes van de welensali, of de jerba di hole, tabacu di piscadó of de gedroogde inhoud van de wilde kalbas.

"Vooral om te kauwen gebruikt men tabacu di plancha, die ook mi consuelo wordt genoemd; hij word ingevoerd in dozen en ziet eruit als koek. In de vorm van broodsuiker, na paplion, is verkrijgbaar anduja. Op de Shell waar niemand mag roken wordt veel tabak gekauwd."

Twee mannen zitten onder een boom te roken ze hebben zelfgemaakte sigaretten waarin droge karawarabladeren en ze verzekeren dat ze hiervan rustig worden.

P.B.

Internationale dag van coop. spaar- en kredietverenigingen

GISTEREN, 20 OKTOBER vierden de meer dan 43.000 kooperatieve spaar- en kredietverenigingen over de gehele wereld met een ledental van meer dan 47.000.000 de internationale dag van de kredietkooperatie. De Nederlandse Antillen hebben een beweging van + 9000 leden, aangesloten bij de C.O.L.A.C. (Confederacion Latino Americano de Cooperativas de Ahorro y Credito) met een ledental van rond de 1.500.000.

De kredietkooperaties begonnen hun werk op Curacao in 1958 en reeds binnen 4 jaar had zowat iedere parochie op Curacao, Aruba en Bonaire zo'n vereniging. Na 1962 drong de organisatie door naar de bedrijven en kregen wij de zogeheten professionele kredietkooperaties, die het voordeel genoten dikwijls faciliteiten te verkrijgen van de onderneming waarin zij opereerden (b.v. inhouding op betaalsrollen) waardoor zij zich financieel wat beter konden ontwikkelen. De parochie — of wijkkooperaties d.e.t. kregen in de loop der jaren met tegenslagen te kampen (o.a. de ekonomische teruggang), zodat een groot gedeelte zelfs geheel ophield met funktioneren. Op het ogenblik bestaan er 11 wijkgroepen en 17 professionele groepen.

In 1975 begon de Federatie van kooperatieve spaar- en kredietverenigingen (voorheen Liga di credit union) te werken aan een master plan, bekend als "Plan di Desarojo" teneinde de konditie van de kredietkooperaties te verbeteren. Dit plan bestaat uit verschillende sekties, terwijl de opzet gericht is op de introduktie van "professional management" bij al de verenigingen. De ervaring heeft bewezen dat de kooperaties reeds over de fase heen zijn dat zij slechts kunnen afhangen van het werk van vrijwilligers.

De uitvoering van dit plan vordert gestadig doch moet noodzakelijk wat traag verlopen, daar het zaak is vooral de niet goed funktionerende kooperaties aan alle besluitvormingen te laten deelnemen om zodoende verzekerd te zijn van een aktieve participatie. Een andere sektie van het plan is het zoveel mogelijk weer in bedrijf brengen van die verenigingen die niet meer aktief zijn en voorzover dit, noch een fusie met een andere kooperatie mogelijk blijkt, in het uiterste geval tot likwidatie over te gaan.

Het is hier niet de plaats op meer details in te gaan, doch de federatie heeft goede hoop, dat tegen het einde van het volgend jaar de resultaten duidelijk zichtbaar zullen zijn. Naar haar geschiedenis is de kooperatie een reaktie op de wantoestanden die heersten op sociaal-ekonomisch gebied tegen het midden van de vorige eeuw. Teneinde niet in dezelfde fouten te vervallen trachten de beginselen van de kooperatie de garantie te geven dat winstbejag zal worden vermeden en dat men tot een billijke verdeling van de goederen in de gemeenschap zal komen. In de praktijk komt het neer op een demokratische en aktieve participatie van de leden, een flinke dosis know-how en zelfbeheersing om het egoisme dat in ieder van ons aanwezig is, te bedwingen. Dit alles moet doordringen door middel van een voortdurend proces van edukatie, wat tijd vergt en jammer genoeg niet gevrijwaard kan zijn van mislukkingen.

Na 19 jaar te hebben bestaan vertoont de beweging van kooperatieve spaar- en kredietverenigingen in de Nederlandse Antillen zijn successen (er zijn Goddank zowel wijk- als professionele kooperaties die goed funktioneren) en zijn feilen.

Dit laatste neemt niet weg, dat de verenigingen, voortgesproten uit het volk, in een leemte hebben voorzien en vooral in de wijken, aan duizenden, die anders niet aan hun trekken zouden zijn gekomen, uitkomst hebben geboden.

De federatie zal alles in het werk stellen om degenen die een teleurstelling hebben opgelopen alsnog satisfaktie te geven. De kern, die zich heeft weten te handhaven zal een vruchtbare bodem zijn voor verdere opbouw, ook van andere typen kooperaties. Wat nodig is, is begrip en medewerking van alle sektoren in onze gemeenschap. De federatie eindigt met een hartelijke gelukwens aan de bestuurders en leden op alle eilanden en dank aan allen in de gemeenschap die op de een of andere manier het werk van de verenigingen heeft gesteund.

20 Okt. 1977

De Federatie van
Kooperatieve Spaar-
en Kredietverenigingen
in de Nederlandse
Antillen.

Rechtverkrachting in proces-Rosenberg

Rechter onderhield contact met officier

WASHINGTON — Julius en Ethel Rosenberg zijn in 1951 wegens spionage naar de electrische stoel gestuurd door een rechter die, flagrante schending van de wet, vóór, tijdens en na de zittingen contact onderhield met de openbaar aanklager. Dit blijkt volgens Amerikaanse juristen uit stukken (van de federale recherche FBI en andere instellingen) die onlangs werden opgeeist door Robert Meeropol. Deze 30-jarige zoon van het echtpaar Rosenberg probeert al jarenlang de naam van zijn ouders te zuiveren.

De Rosenbergs werden tijdens de koude oorlogsperiode veroordeeld, en in 1953 gevonnist, omdat zij Amerikaanse atoomgeheimen zouden hebben verraden aan de Sovjet-Unie.

Meeropol eiste onlangs tot dusver geheime stukken op, krachtens de wet op vrije informatie. De stukken, die zo'n 30.000 pagina's beslaan, zijn bestudeerd door een 100 advocaten en hoogleraren in het strafprocesrecht. De groep heeft de commissies van justitie van Huis van afgevaardigden en senaat schriftelijk verzocht om een onderzoek naar het optreden van rechter Irving Kaufman, de man die het doodvonnis uitsprak.

Kaufman is tegenwoordig president van het hof van beroep in New York. Hij heeft met geen woord gereageerd op de zeer ernstige beschuldiging die tegen hem is ingebracht.

Professor Vern Countryman van de Harvard-universiteit is van mening dat er uit de stukken een schokkend patroon opdoemt van ex parte contacten (buiten de rechtszaal) tussen Kaufman, de openbaar aanklager, FBI-agenten en andere ambtenaren. Deze contacten zouden al vóór het proces zijn begonnen, tijdens het proces zijn onderhouden en ook na de veroordeling (toen de Rosenbergs verbeten voor hun leven vochten) hebben voortgeduurd.

Volgens Countryman hebben Huis en senaat nog niet gereageerd op de suggestie dat een herziening van het proces gewettigd is. De Democratische parlementarier John Conyers, lid van de commissie van justitie in het Huis, bevestigde in het openbaar dat de stukken ernstige twijfels hebben doen rijzen over het gedrag van rechter Kaufman.

WILLEMSTAD — Zondag is er gelegenheid in het kader van Missiedag rechtstreeks in contact te komen met religieuzen. Er wordt een gezellig samenzijn belegd van half elf tot twaalf uur 's morgens op de patio van de MAO-school naast klooster Alverna. Vooral ouders en tieners, zowel jongens als meisjes, zijn van harte welkom. Dit samenzijn eindigt met een Eucharistie-viering in de kapel van klooster Averna om twaalf uur.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

NIEUW CASH REGISTER NCR Model 72-3-1-5, tel.: 83775-83852

ZITKAMERSET, slaapkamerset. Inl. Mon Reposweg 78 na 8.00 u.

1973 V.W. BEETLE 1500 in good condition. Phone 94415 after 5.00 p.m.

FORD ESCORT 1976 (Vraagprijs fl. 5000,–) en enige inboedel. Inl. Anasaweg 20.

EEN BANKSTEL, Sombreroweg 48 na 6.00 uur.

B.M.W. 2500 -bouwjaar 1972 i.g.s. Tel. 36007 na 17.00 u.

1 SET DI SALA KU MESA fl. 300,–; 1 auto casette Hitachi fl. 100,–. Kaya A. Boelijn 57, tel. 77515.

WINKELTOONBANK/KAST. Vraagprijs fl. 275,–. Inl. Sta. Rosaweg 133.

KORTHARIGE TECKEL, reu, raszuiver, 10 weken oud f. 175,–. Inl. Sta. Rosaweg 133.

AUTO M.G.B.G.T. bouwjaar '71 i.z.g.s. Vraagprijs f. 3.500,– tel. 44559, Eemstraat 10.

2 MAANDEN OUD EETKAMERSET; gasfornuis; airco 10.000 B.T.U. 2 jaar oud. Tel. 77846 na 19.00 u.

RENAULT 4 T.L. 15 maanden. Km stand 22.000. Vraagprijs fl. 4.000,–. Financiering mogelijk, vrijdag na 8.30 u.

3 KAPPERSTOELEN. Inf. Indianaweg 44 tel. 81364.

WEGENS VERTREK: Zitkamerset en tapijt; encyclopedea; buffet tegen elk aannemelijk bod. Orinocoweg 11, Marchena.

WEGENS VERTREK TOYOTA 1.000 b.j. 1975 en Honda Civic van maart 1977, 8.500 k.m. gelopen. Te bezichtigen Granbeeuwweg 12 vanaf kruising Sta. Rosa weg naar Sta. Catharina 2e afslag links.

HONDA N. 600 bouwjaar '71, tel. 83291.

RENAULT 12 bouwjaar 1973, financiering mogelijk. Tel. 53087.

EEN MODERN EETKAMERLAMP (valt laag op tafel) fl. 85,–. Mahokstr. 2, Janwe.

CUR. ANTIEKE KAPTAFEL. Tel. 82168.

WEGENS OMSTANDIGHEDEN DATSUN 120Y met airco, 3 mnd oud. Afl. 6.500,–, Dr. Caprilesweg 1 nst Henderson Centrum.

FORD ESCORT 1100. Bouwjaar 1976 z.g.a.n. Financiering mogelijk. Tel. 37867.

IJSKAST HOTPOINT 2 DEURS z.g.a.n. f. 1700,–. Dr. W.P. Maalweg 14.

VOLLEDIG UITGERUST ZEILBOOT 2 fok, grootzeil, etc, enz. Tel. 35701).

STOELEN, kasten, slaapzitbank, eenpersoonsbed met matras, lampen, planten, brandkast, boekenkast, radio, boeken, huishoud. artikelen, gordijnen. Polarisweg 30.

WEGENS VERTREK TOYOTA COROLLA STATIONCAR 1973 fl. 2000,–. Inl. Scalaweg 1 tel. 35530.

WEGENS VERTREK: BANKSTEL fl. 450,–; stereo Philips cassettespeler fl. 100,–; kinderstoel fl. 70,–; staande lamp fl. 75,–; fan fl. 70,–; tuingereedschap; tuinlamp; koffiezetapparaat 110 v fl. 40,–; salontafel fl. 35,–. Scalaweg 1, tel. 35530.

AUTO MONTE CARLO 1974 airconditioning - power steering. brake, window-locks, radio FM-AM & cassette, mac wheels fls. 11.500,- , tel. 36691.

BOEKENKASTEN BUREAU, bergkasten, spiegels, schilderij, antiek buffet-kapstok, tafel. Breedestraat 34 (O), tel. 23286 tussen 8-12.

ZO GOED ALS NIEUW 2 GELUIDSCAMERA'S SINGLE 8 merk bauer c 3xl fl. 550,–; merk fujica zxm 500 fl. 650,–; 1 fotocamera zenit E fl. 195,–. St. Luciaweg 6 Buena Vista.

1 KAST (2 deuren). Adres Cubaweg 83 (achter no. 85).

1 AUTO MERK TOYOTA CORONA DE LUXE automatic 1972. Pas gespoten, met radio. Caya Henny Eman 2, Mahuma. Tel. 83859.

JAVELIN B.J. 1972. Inlichtingen: Jandoret 233, tel. 82550

DEEPWELL POMP 3/4 PK, 3 jaar oud; airco 23.000 BTU; tape deck met automatic reverse, 6 koppen echo, sound on sound, etc., wereldontvanger 13 kanalen. Hermesweg 18.

LICHTBLAUWE VENETIAN BLINDS 1.75 m lang, 2.55 m breed, in perfecte staat. Drie mooie grote wallpanels teak. Lange hobbytafel 1.70 m buj 66 m. Linnen kampeerbed met vliegennet. Linnen babystoel. Staand babybad met slang en pedaal. Moderne staande lamp. Kintjanweg 13 tel. 54920.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

BETROUWBAAR DIENSTMEISJE MET ERVARING voor 5 dagen per week. Leeftijd boven 30 jaar, omgeving Jongbloed, tel. 77144.

GEVRAAGD DIENSTMEISJE, liefst inwonend. Inl. Pimpiriweg 9.

GEVRAAGD MEISJE 3 ochtenden per week omgeving Montagne. Telf. 671608.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

DAME: MET HUISHOUDSCHOOL DIPLOMA: Aantekening kinderverzorging, heeft ervaring in de huishouding, zoekt passend werkkring, liefst inwonend. Inl. tel. 79337.

PA TRABAU DI KAS omgeving Schelpwijk 2x pa siman, tel. 77416.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

4 RIEM DI AUTO 13 inch, Mustang II Mach One. Bontelmantelstr. 3, tel. 1075.

ROTAN BANKSTEL. Havenstr. 23, te bezichtigen na 6 uur 's middags.

TOYOTA CORONA. Pr. f. 900,–, tel. 3157.

WEGENS VERTREK: INBOEDEL. Congoweg 85.

CUNUCU HOUSE renovated to ritain original lines but modern inside. Plus small guest house. Alto Vista Area. Call 1072 for details.

GOED ONDERHOUDEN WONING. Indeling: 4 sl. kamers, zitkamer, eetkamer, gr. keuken, 2 badkamers. Prijs in overleg. Tel. tot 18.00 u. 2191 na 18.00 u. Zuidstr. 40 O'stad. Plus inboedel.

HONDA CIVIC '76 i.z.g.st. G.E. 19" T.V. Black & White, Spaans Lagoenweg 39.

AUTO CELICA METALIC

blauw, fully equiped, […] Tel. 4984.

TOYOTA COROLL[…] goweg 108 tel. 5097.

BANKSTEL: 1 sofa […] stoelen. Balsamostr. […]

TE HUUR AANG[…] ARUBA

HUIS 3 SLAAPK[…] 1 Nov. Inl. tel. 3300[…]

TE HUUR GEV[…] ARUBA

ONGEMEUBILEE[…] f. 150,–. Tel. 859[…]

HUIS ONGEMEU[…] GOEDE STAAT, […] ving Balashi/Savan[…] tijdens kantooruren […] kantooruren.

EEN ONGEM. […] SLAAPKAMERS […] omgeving Noord […] Plat. Tel. 8607-24[…]

PERSONEEL G[…] ARU[…]

GEVRAAGD K[…] voor een of twee […] week. San Nicol[…]

DIENSTMEISJE […] VOOR 5 DAGEN […] Behoorlijk salar[…] tussen 4:00-6:00 […]

DAMA PA HAC[…] CAS. Tanki F[…] 4973.

…oral onder studerenden in Nederland

Antillianen slachtoffers van religieuze sekten

…LEMSTAD — Een student uit Curacao, vorig jaar …hreven aan de universiteit van Leiden voor een medi…studie, heeft zich bekeerd tot de goddelijke beginse…van Sun Myung Moon uit Zuid-Korea. Moon Sun … noemt zich de "tweede Messias" en staat aan het … van de Unification Church. Dit is maar één uit de … religies die jonge mensen via een bedenkelijke weg …ten te "bekeren". Andere soortgelijke sekten zijn … Krishna, The Children of God en de Divine Light …on. In een brief aan de Amigoe, verklaart een zekere … van Engelen, de naam van eerdergenoemde student …eten. Maar een katholieke priester die eveneens …kt heeft met de jongen wil niet hebben dat diens … op de hoogte worden gesteld.

maatschappelijk werkers en anderen die iets aan deze zaak willen doen moeten zich er overigens wel terdege van bewust zijn dat onderzoekingen van Amerikaanse psychologen en psychiaters hebben uitgewezen dat er duidelijk aanwijsbare redenen zijn waarom dergelijke religies erin slagen zoveel jeugdige aanhangers in hun ban te krijgen. Voor het overgrote merendeel zijn het jongeren die zwerven in de periode tussen jeugd en volwassenheid.

Eenzaamheid, moeilijkheden met de studie, gebrek aan goed contact met de ouders, maken dat vele jongeren de seksten met hun roosekleurige beloften zien als een laatste strohalm en houvast in de toch al onzekere wereld van tegenwoordig.

Pogingen om Antilliaanse ouders (uiteraard anoniem) die ervaringen hebben met kinderen die in Nederland in de ban kwamen van eerdergenoemde sekten, aan het woord te laten, zijn niet gelukt. Jammer, want het had de waarschuwende boodschap in dit artikel kunnen onderstrepen.

…eer Van Engelen heeft ook …to van het Moon-slacht…terwijl hij een gebed … Vrienden van deze …ose student bepaalde …eiten op de hoogte …, maar de heer Van … spreekt zijn bezorgd…uit over het feit dat sociaal …ers, priesters en anderen …p de hoogte zijn van dege…zaken, vaak verzuinen dit …te geven aan de betrokken … of andere personen. … politiek van extreme …ntie is gebaseerd op het …pe van de menselijke rech… onafhankelijkheid. Bij …ijke jonge onwetende … houdt dit in de praktijk … zij eventueel het recht … hun leven te ruineren op …wijze dan ook", aldus de …an Engelen.

…is noch de bedoeling van … Van Engelen, noch van …igoe, onnodig paniek te … Gezien echter het … grote aantal slachtoffers …deze religies, óók onder …anse jongeren die in …and studeren, lijkt het …dig deze realiteit voor …te houden. Door tijdige …chting kan misschien een …toekomstige slachtoffers …ered worden.

…CHTOFFERS

…hangers van deze religies … terecht als slachtoffers …eld worden. Via een … systeem worden ze …nig beinvloed dat zij al …el alle kritiek verliezen en … willoze instrumenten …deren, overgeleverd aan …lijke, geestelijke en …iele uitbuiting. Het zijn … de sterksten die zich nog … met de grootste moeite … losweken zonder al te …kleurscheuren.

…werkt eerder vermelde …enaar van acht uur 's …s tot acht uur 's avonds … kas te vullen van de …beweging. Aan zijn …ving vertelt hij dat hij … God werkt en daarnaast …medicijnen studeert. De …lijk wijst echter uit dat de …meestal al gauw worden …even. Deze religieuze … hebben bovendien de ge…… hun jeugdige aan…… eenvoudig te ver…mannen wanneer de … naar hun mening te las…worden.

Deze noodkreet uit Nederland berust helaas voor een zeer groot deel op nuchtere waarheid. Alarmerende artikelen uit Amerikaanse tijdschriften melden dezelfde gegevens. Ook is er al heel wat literatuur over dit soort religies gepubliceerd. Elders op deze pagina een lijstje van enige publikaties die misschien de moeite waard zijn om door ouders én kinderen gelezen te worden.

Anti-Moon ouders en regeringen in Europa en Amerika zijn al met pogingen bezig om langs wettige weg een einde te maken aan deze legale mensenroof. Er zijn speciale programma's opgezet om de radicale brainwash gevolgen van deze religieuze sekten weer enigszins ongedaan te maken. De trainers zijn meestal mensen die zelf ooit eens tot dergelijke organisaties hebben behoord maar zich wisten los te maken. Een proces dat volgens verklaringen uiterst moeizaam schijnt te zijn.

EENZAAMHEID

Ouders, regeringen,





…oon aanhangster en tegenstander. Op de foto vastgelegd tijdens



Father Moon.....miljonair en Messias.

Father Moon telt 2 miljoen volgelingen

Leider Unification Church veelvuldig miljonair

WILLEMSTAD — Father Moon, tweede "Messias" en leider van de Unification Church kan zich verheugen op zo'n twee miljoen volgelingen uit 123 verschillende landen. Het religieus en financieel rijk van deze 56-jarige Zuid-Koreaan zou volgens Amerikaanse onderzoekingen goed zijn voor op zijn minst 75 miljoen dollar. Wat in het begin van de jaren vijftig begon als een (miertje) in Korea heeft zich via de Verenigde Staten en Europa razendsnel uitgebreid en de olifant van Father Moon is nog steeds groeiende. Father Moon werd in 1920 geboren. Op zestienjarige leeftijd zou hij Jezus Christus ontmoet hebben op een eenzame berg. Bij deze gelegenheid onthulden Christus en zijn heiligen aan de tweede "Messias" zijn speciale missie op deze aarde.

Inmiddels is Moon met zijn tweede echtgenote en acht kinderen verhuisd naar de V.S. Daar bewoont het heilige gezin een landgoed ter waarde van 625.000 gulden en beschikt voorts over twee luxueuze jachten. Miljonair Moon: "Mijn materiele sukses staat geheel in de dienst van God. Persoonlijk bezit ik geen cent".

De Moon-volgelingen worden geinstrueerd om hun mankracht en geld te investeren in de sekte. Father Moon exploiteert gewetenloos het talent en energie van zijn jeugdige volgelingen die verplicht zijn op straat ondermeer bloemen, kaarsen, pinda's en ginseng thee te verkopen. Een Amerikaans meisje vertelde: „We moesten luidop bidden bij de foto van Father Moon. Daarna las een leider voor uit de werken van de "Messias". We moesten buigen voor een foto van hem en zijn echtgenote en zeggen: Goede morgen ware ouders.... Allemaal werden we gedwongen aan fund-raising te doen. Iedere cent die we aan het publiek konden ontwringen was „een victorie voor God". 's Nachts moesten we bars aflopen om gelden te collecteren. Na twee weken was ik lichamelijk en geestelijk uitgeput maar na vijf weken „fund-raising" had ik drieduizend dollar voor de organisatie verzameld. Na zo'n Moon-avontuur is de aanpas aan de gewone wereld als het terugkeren van een andere planeet".

door

Mayra Van der Dijs

GEWEREN

Sun Myung Moon legde de basis van zijn financiele rijk reeds 20 jaar geleden in Korea. Daar heeft hij fabrieken die machinerieën en ginseng thee maar ook geweren produceren. De export van de thee alleen al bracht hem vorig jaar zo'n 10 miljoen op. In Amerika zijn reeds miljoenen geinvesteerd. Hij bezit er onder andere een goed lopende delicatessenzaak en voert honing vanuit China in. Kritische speurtochten hebben aangetoond dat naar alle waarschijnlijkheid Moons sukses op zakelijk gebied ondermeer te danken is aan zijn samenwerking met de regering-Park van Zuid-Korea en de Koreaanse CIA.

ANTI-COMMUNISTISCH

Toch werd in 1948 Moon gearresteerd. Sommigen zeggen om zijn geloofsovertuigingen en anti-communistische propaganda. Tegenstanders, maar ook aanhangers van de sekte uit de allereerste beginperiode houden vol dat Father Moon beschuldigd werd van het bedrijven van rituele sex. Feit is dat een van de beginselen van de religie was dat alleen gemeenschap met de „zuivere-man-Moon" als bloedzuiverend werd beschouwd voor de vrouwen. De vrouw is volgens de tweede „Messias" in principe onzuiver omdat zij ten tijde van Adam en Eva verleid werd door de duivel. Zij gaf haar onreinheid door aan Adam en nageslacht. Om de wereld van deze alom tegenwoordige smet te verlossen werd de tweede „Messias" naar de aarde gezonden. Hij zou via zijn huwelijk de vrouw verlossen van de zwarte vlek uit het verleden. Dit alles zou [illegible] de taak zijn geweest van Christus die echter door [illegible] vroegtijdige kruisiging [illegible] kans kreeg het een en ander te verwezenlijken.

Mét de groei van [illegible] volgelingen heeft Moon [illegible] voorschrift laten vallen [illegible] alleen gemeenschap met [illegible] vrouw kan verlossen. W[illegible] hij nog steeds pers[illegible] toestemming geven voor [illegible] huwelijk.

De Moon-mentaliteit [illegible] vaak vergeleken met [illegible] opvattingen die er [illegible] tijdens de nazi-rage tijd[illegible] tweede Wereldoorlog [illegible] loopt over van anti-sem[illegible] doctrines. Toch zijn vele [illegible] lingen van Moon Joden [illegible] Moon geen probleem want [illegible] kritische instelling bestaat [illegible] bij zijn volgelingen. De M[illegible] theologie bestaat op [illegible] moment een vreemdsoortige [illegible] mengeling van het Chr[illegible] dom, en keiharde pur[illegible] moraliteit. Bovendien [illegible] Father Moon naar een [illegible] gaan van alle Chr[illegible] kerken in Oost en West.

Publikaties

"Religion on the Right in South Korea":

Moon Sun Myung, etc. – an ICUIS selected bibliography, compiled by the Institute on the Church in Urban-Industrial Society, 5700 South Woodlawn Avenue, Chicago, Ill. 60637 U.S.A. – $ 0.50

Spiritual Counterfeits Project – P.O. Box 4308, Berkeley, CA 94704 USA:

catalogue with pamflets and tapes on cults like Children of God – Unification Church – Krishna – T.M. Scientology – Divine Light Mission etc.

"Let Our Children Go!" a book by Ted Patrick, published by E.P. Dutton & Co., 201 Park Ave South, New York, N.Y. 10002 – $ 8,50 – with photos.

Israel heeft de officiele koers van zijn pond tijdens het weekeinde met twee procent verlaagd van 10,57 tot 10,78 ten opzichte van de groep valuta's waarin de waarde van het Israelische geld sinds enige tijd wordt uitgedrukt. Dat zijn de dollar, het pond sterling, de D-Mark, de Franse en de Zwitserse frank en de gulden.

In Japan hebben woordvoerders van de centrale bank en het ministerie van Financien meegedeeld dat de koersvorming van de yen overgelaten blijft aan vraag en aanbod op de wisselmarkt. De centrale bank zal zich alleen met de handel bemoeien als de koersschommelingen al te groot dreigen te worden. De woordvoerders spraken een bericht van het Japanse persbureau Kyodo tegen dat zou zijn besloten een verdere koersstijging van de yen tegen te houden.

Het wist ook te melden dat Japan van plan is met West-Duitsland en Zwitserland te gaan praten over de mogelijkheden om een verdere koersdaling van de dollar te voorkomen.

Het overschot op de Japanse betalingsbalans is de vorige maand toegenomen tot 510 miljoen dollar. In augustus bedroeg het 292 miljoen en in september van het vorige jaar 428 miljoen dollar. Deze cijfers van het ministerie van Financien in Tokio zijn voorlopig. In de 30 september geeindigde eerste helft van het Japanse begrotingsjaar nam het overschot toe tot 3,19 miljard dollar. In de eerste helft van het vorige begrotingsjaar bedroeg

Economisch kort

Het overschot op de Japanse handelsbalans is de vorige maand toegenomen tot 1.7 miljard dollar. In augustus stond het op 1,14 miljard en in september van het vorige jaar 1,21 miljard dollar. De export nam in september met 12 procent toe tot 6,69 miljard dollar, de import met 3 procent tot 4,99 miljard. Vergeleken met september 1976 werd 21 procent meer uitgevoerd en 12 procent meer ingevoerd.

– De industriele produktie van de Sovjet-Unie gedurende de eerste negen maanden van dit jaar is met 5,8 procent gegroeid ten opzichte van de overeenkomstige periode van het afgelopen jaar. De industriele groei over het eerste halfjaar bedroeg 5,7 procent in vergelijking met het eerste halfjaar van 1976. De arbeidsproduktiviteit nam met 4,3 procent toe over de eerste negen maanden van dit jaar. Het persbureau Tass deelt mee dat in sommige industriele takken de geplande groei niet is bereikt, met name staal, porcelein en weefsels.

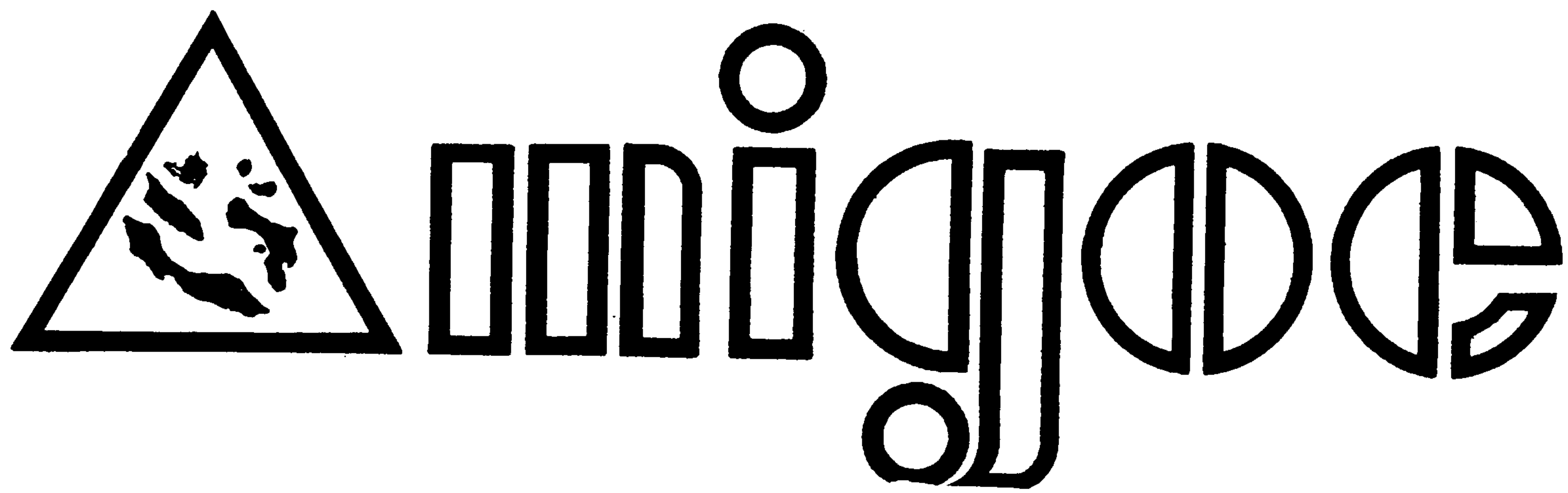
De Australische dollar is met ingang van 19 oktober met 0.11 procent in koers verlaagd ten opzichte van de valuta's van de belangrijkste handelspartners van Australie. Het indexcijfer van deze maand (mei 1970 is 100) is nu 91,1 tegen 91,2 voor de devaluatie.

Een Ford-fabriek op de Filippijnen heeft opdracht gekregen voor de levering van carosseriedelen bestemd voor West-Europa. De opdracht [illegible] dollar. De delen zijn [illegible] type Granada dat in [illegible] Europa wordt ge[illegible] Het gaat onder meer [illegible] kappen, panelen [illegible] bagageruimte en [illegible]

– Het persoonlijk in[illegible] de Verenigde Staten [illegible] september voor het [illegible] gecorrigeerd (op jaarba[illegible] 0.8 procent tot twaalf [illegible] dollar gegroeid. [illegible] voorgaande maand [illegible] groei 7.7 miljard en [illegible] miljard dollar. Eind se[illegible] bedroeg het per[illegible] inkomen (op jaarbasis) [illegible] 1,56 biljoen dollar. De [illegible] salarissen stegen in de [illegible] maand met 7.4 miljard [illegible] vergeleken met 2.6 miljard [illegible] augustus.

– In de eerste negen [illegible] van dit jaar zijn [illegible] miljoen kentekenbewijzen [illegible] nieuwe auto's afgegeven. Dit betekent een teruggang [illegible] procent in vergelijking [illegible] dezelfde periode [illegible] jaar. Het aantal geregistreerde [illegible] personenwagens [illegible] verslagperiode met [illegible] of 954,758 stuks [illegible] geregistreerde [illegible] groeide met 31 procent [illegible] 87.000 stuks.

In de lente van 1978 zal in Canada een eind worden gemaakt aan de beheersing van lonen en prijzen. Een speciaal bureau zal zich vanaf [illegible] met het toezicht hierop [illegible] bezighouden. In een [illegible] Britse vorstin [illegible] voorgelezen verklaring [illegible] Canadese regering [illegible] gelegenheid van de opening van het nieuwe parlementsjaar) staat verder dat investeringen, export en werkgelegenheid zullen worden gestimuleerd.



English Compani

Panamanians next Sunday decide on Canal treaty

PANAMA CITY — The whistle of sirens will announce next Sunday throughout the country the beginning of the national plebiscite through which some 800 thousand Panamanians will approve or reject the new Canal treaties.

In the balance will be the treaties signed last September 7 in Washington by General Omar Torrijos, head of the Panamanian government, and the US President, James Carter. They are fruit of four years of negotiations in their final stage.

The "Panama Canal treaty" and the "treaty relating to the permanent neutrality of the Canal and its operation" annul that signed in 1903 between both countries and on the part of which, under pressure, Panama granted enormous concessions of the United States.

A yellow voting slip, on which is printed in large red letters the word "yes", or a white one on which appears in black "no", are the alternatives of the Panamanian people.

The citizens will have the right to vote in any part of the country, including the airports and hospitals, not being limited to place of residence or birth registration.

The Panamanians who are abroad and those who are in prison already convicted by the courts, will not be able to participate in the plebiscite.

The president of the electoral council announced that four million voting slips have been prepared, which will be placed in the polling stations so that the citizen freely and secretly selects the one he wants to deposit in the ballot box.

The voting process will have a duration of 12 hours (from 7 AM to 7 PM), but will be able to be in agreement with the law deferred up to 24 hours in case of natural disasters, like floods, which impede the citizens free access to the ballot stations in a determines region.

Terminated the voting period the presidents of the polling stations will carry out the ballot count which will be transmitted afterwards to the national computing center which will function in the Justo Arosemena palace in this capital.

The official results will not be known until October 27, date on which the electoral council will inform the President of the republic of the results.

An official delegation of the United Nations organization invited by General Omar Torrijos to witness the plebiscite is expected in Panama.

Also in the course of this week the rectors of several Latin American and European universities will be arriving, to be present at the Panamanian government's voting.

Thai Premier ousted by coup

BANGKOK — The military seized power in Thailand yesterday ousted the year-old government of Premier Thanin Kraivichien, and promised a general election next year. Admiral Saangad Chaloryoo, leader of an armed forces ,,revolutionary council" which took over the country at 6 pm. (0600 GMT ant. time). announced that the new leaders wanted to restore democracy in this kingdom of 45 million people.

In a televised speech 90 minutes after the ouster of Mr. Thanin, the craggy-faced former navy chief said the new leaders felt the premier's phased 12-year program for elective democracy was not fast enough and a general election would be held next year. Troops moved in to guard key installations immediately after the coup, but it appeared to have been bloodless.

Bunkers were erected outside some military buildings, with machine-guns on top. There was no immediate word on where Mr Thanin was, but unconfirmed reports said he was in his government house office refusing to move.

Violent combat in Nicaragua

SAN JOSE — Violent combats were initiated Monday in the city of Mayasa, to the east of the Nicaraguan capital, between military troops and detachments of the ,,Sandinista" front, according to radio reports from Managua.

Mondag morning a detachment of the ,,Sandinista" front attacked the national guard garrison in the city of Masaya and subsequently groups of revolutionaries stationed themselves on the roofs of diverse building in the center of the city, from where they combatted the military forces. The Nicaraguan radio stations picked up here affirmed that a strong contingent of the national guard equipped with automatic arms and heavy artillery were sent to the place of combat. They added that at only twelve and a half kilometers from Managua, on Panamerican highway, another confrontation took place between governmental troops and ,,Sandinista" detachments which have been supported by the population of the area.

News from Holland

AMSTERDAM — Police said they had detained two Dutchmen who were trying to set fire to the West German consulate here Tuesday night. A spokesman said the men told police they tried to burn down the consulate because they did not believe the West Germany government's statement that the three Baader-Meinhof leaders had committed suicide in Stammheim prison, near Stuttgart.

The spokesman said the men, both aged 22, were caught as they set alight a West German flag soaked in methylated spirit which was hanging through the letter-box. The consulate was not damaged, but the men admitted smashing some windows of the building, the spokesman added.

THE HAGUE — The Dutch employers organisations have published a memorandum expressing support for a justified development cooperation policy. The federation of Netherlands industries and the Netherlands protestant employers federation stress that they consider the size of the Dutch development cooperation effort amounting to over three billion guilders in 1977 to be justified. The memorandum, entitled Development cooperation and trade and industry 1978, says it is intended as an attempt to stimulate reflection on the various aspects of development cooperation in the light of the changed views on this activity. It calls for due attention being paid to the social structure of the recipient countries, saying that the western development model must not be imposed on developing countries. Governments and firms in the West should not see the interest of the Third World as divorced from those of the developed countries, the memorandum says.

SITTARD — A tee-shirt printing firm has announced it has turned down a 250,000-guilder order for shirts depicting Ugandan President Idi Amin because of protest by the staff. A spokesman said the firm agreed with workers complaints that the tee-shirts could be used for propaganda in Uganda. The order, for 60,000 shirts, was received from a Brussels copmpany trading with African countries.

UTRECHT — The Pacifist Socialist PSP Party has issued a statement expressing doubt about reports that the German in their prison cells.

The party called for an independent and international investigation into the causes of the deaths and the circumstances under which the three Baader-Meinhof group leaders had died and under which various members of the West German Red Army Faction had died in West German prisons.

Wall Street

NEW YORK — The stock market rode out early selling and posted a modest gain in fairly active trading. Analysts attributed the improvement to bargain hunting in the absence of any specific external factors.

Trading began on a downbeat on continued worries about the future strength of the economy. Wednesday, the government said the economy grew by only 3.8 pct in real terms during the third quarter after a 6.2 pct rise during the second quarter.

MY NAME IS Judith Gray, I'm 26 years old. My hobbies are travelling, sewing, corresponding and cooking. I would like pen-pals between the ages of 20 and 35 years. They can write to:

Judith Gray
54* Solomon Street
Vistabella
Trinidad

Brighten the family castle

MAYBELLINE MUNGER read the folder of household hints that arrived with the credit club bill:

"This is the time to survey the premises with an eye to some additions or replacements to brighten the family 'castle'"

"Castle"! she thought "Ha!" "Go from room to room," the folder continued "and list priority jobs to be done in each. Then reconcile these lists with your budget. Sometimes something as simple as new lampshades can change a room." Maybelline looked at the living room lampshades. The largest was torn when one of the children tried to make it into a cage for the cat. The shredded part of the shade faced the corner, but was visible to people sitting below it on the couch. Another lampshade came from her mother-in-law. It was an antique made of stained glass sections arranged to look like a sunrise. Maybelline had resisted her mother-in-law's suggestion that orange, yellow, red, and green bulbs be alternated to make the sunrise "look different each week." The third lampshade was scorched. That side, too, was turned toward the wall.

Maybelline wrote "three lampshades" on her list. The rug. The rug was so spotted and scarred by cigarette burns, spilled drinks and untrained animals that the furniture arrangement was determined not by what looked most attractive but by the need to cover the worst spots. Maybelline added "one rug" to her list, although when she last mentioned the need for a new rug to her husband, Marty, he shouted that (a) they couldn't afford a rug, and (b) he liked the rug they had, and (c) if they got a new rug it would be burned and spotted within a month anyway. The wallpaper. It had been there since they moved in 17 years ago. It was like a mural depicting the family's history.

There was the pale, meandering grape juice stain. As a 15th birthday present to their son, Marty brought home a friend - a cartoonist by day - who performed at night by spitting grape juice between his front teeth at a sheet held between two people. The cartoonist made grape juice caricatures on the sheet. When he was sober. But on the night of Billy's birthday the cartoonist had had several drinks too many. He hit the sheet, but he also hit the wall and Billy. There were faint outlines of footprints made by an ex-paratrooper friend of Marty's, who demonstrated toward the end of a party, how to scale a wall. Both the wall and the ex-paratrooper emerged marred from the demonstration. There were also traces of marks left where the Christmas tree fell over, of childish drawings, of smudges left by tiny, greasy hands.

Maybelline wrote down "wallpaper." Soon it seemed like a dream. She wandered through the rest of the house, writing down everything that she had wanted for so long to renovate or replace.

Then she came to the bedroom, where Marty was lying down, can of beer in hand, watching a football game. She was jolted from her daydream. There it was: not only the cause of much desecration in her home, but the obstacle to a new rug and other improvements. She thought of the line in the folder: "This is the time to survey the premises with an eye to some additions or replacements to brigh family castle.

Lying inert in front of the household object wanted te replac Maybelline would say where she was char assault, was "I knew would get replaced replaced him first". given a 30-day sentence and a stern the judge.

ROBERT Y

The world in a nutshell

MULHOUSE/FRANCE — The body of West German industrial leader Hanns-Martin Schleyer was found stuffed in the boot of a car here Wednesday night, 44 days after he was kidnapped in Cologne by urban guerrillas. West German police experts who saw the body said 62-year-old Dr Schleyer had suffered severe head injuries but refused to confirm reports that his throat had been cut.

In Bonn, the West German government vowed it would track down a band of 16 guerrillas - nine women and seven men - suspected of being involved in the abduction and killing of Dr Schleyer and a series of other murders. The killing of the head of the West German employers federation was seen as the guerrilla's revenge for the government's refusal to trade Dr. Schleyer's life for the release of 11 other extremists from jail and the spectacular raid by West German police commandos to free 86 hostages from a hijacked Lufthansa jet in Somalia. Despite the jubilation over the success of the Mogadisju commando raid on Tuesday, it was feared that the killing of three of the four hijackers and the apparent suicide of three members of the Baader-Meinhof guerrilla gang in Stuttgart jail had signed Dr. Schleyer's death warrant.

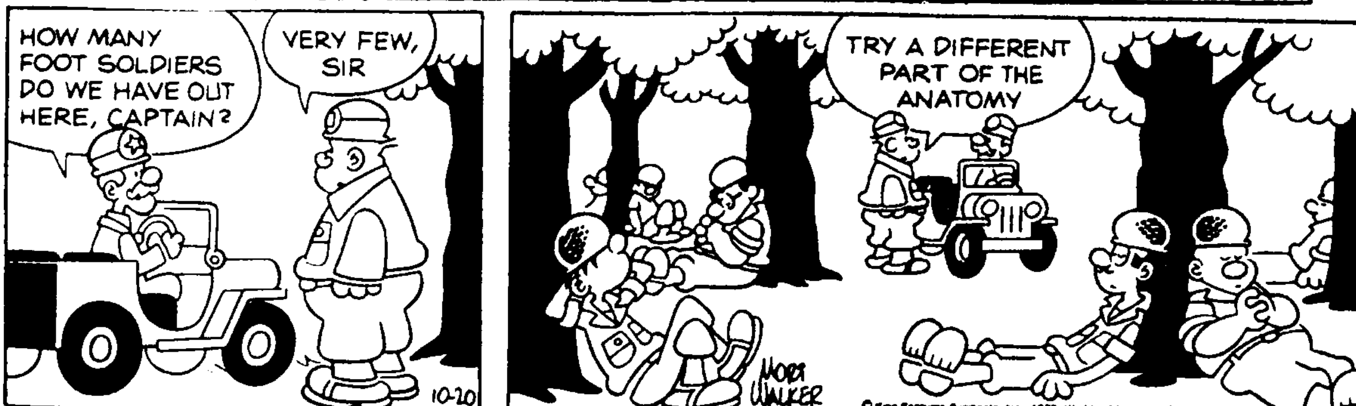
BUENOS AIRES commander of the C army, General Jai miento, was decorated "order of May for mili in the degree of great Lt General Jorge V President of Argentina

HAVANA — The p the African national Oliver Tambo vi modern schools on the of this capital. He singled out for praise bados martyrs" school specializing in was recently opened council president Fidel

LIMA — The six committee (seafood water products) of American economic (SELA) was set up the participation of Costa Rica, Chile, Cu dor, Honduras, Panama and Venezuela.

HAVANA — Foreign Minister colo Gedle-Giorgis stated the political and milit tion in his cou improved in the become consolidated south, in a referen fighting in Eritrea southern border with

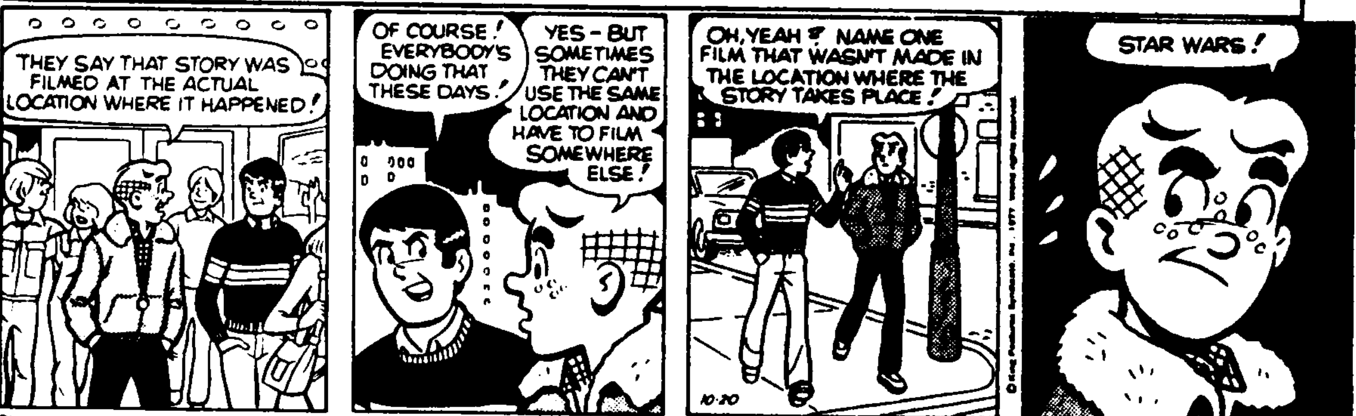
Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

